

ML1100

**OKI**  
PRINTING SOLUTIONS



## Uživatelská příručka

ML1120/ML1190



# PŘEDMLUVA

Vynaložili jsme maximální úsilí, aby informace v tomto dokumentu byly kompletní, přesné a platné. Společnost Oki Printing Solutions nemá žádnou zodpovědnost za následky chyb, které jsou mimo její kontrolu. Společnost Oki Printing Solutions také nemůže zaručit, že změny v programovém vybavení a na zařízeních jiných výrobců, na které odkazuje tato příručka, neovlivní použitelnost podávané informace. Odkaz na programové vybavení vytvořené jinými společnostmi společnost Oki Printing Solutions k ničemu nezavazuje.

I když bylo vyvinuto odpovídající úsilí, aby tento dokument byl tak přesný a užitečný jak je to možné, nedáváme žádnou záruku, ať přímou tak nepřímou vyjádřenou, ohledně přesnosti a kompletnosti zde obsažených informací.

Nejnovější ovladače a příručky jsou k dispozici na webové stránce společnosti Oki Printing Solutions:

**<http://www.okiprintingsolutions.com>**

Copyright © 2007 Oki Printing Solutions

Oki, OKI Printing Solutions a Microline jsou registrované ochranné známky společnosti Oki Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star je ochranná známka agentury United States Enviromental Protection Agency.

Microsoft, MS-DOS a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

Názvy jiných výrobků a jiné obchodní značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.



Výrobce jako účastník programu Energy Star zaručuje, že tento výrobek splňuje směrnice Energy Star pro energetickou účinnost.

Tento výrobek splňuje podmínky Council Directive 89/336/EEC (EMC) a 73/23/EEC (LVD) spolu s použitelnými změnami, pro sjednocování zákonů členských zemí (CE) vztahujících se k elektromagnetické kompatibilitě elektronických a telekomunikačních zařízení.



# OBSAH

<b>Předmluva</b> .....	<b>2</b>
<b>Poznámky, upozornění a varování</b> .....	<b>5</b>
<b>Úvod</b> .....	<b>6</b>
O této příručce .....	6
Použití online .....	7
Tisk stránek .....	7
<b>Začínáme</b> .....	<b>9</b>
Uschování obalového materiálu .....	9
Části tiskárny .....	9
Pohled zepředu .....	9
Pohled zezadu .....	10
Umístění tiskárny .....	12
Zapnutí tiskárny .....	12
Zkušební tisk .....	14
<b>Připojení k počítači</b> .....	<b>15</b>
Rozhraní .....	15
Propojení .....	16
Instalace ovladače tiskárny .....	17
Tisk zkušební stránky .....	17
<b>Tisk z počítače</b> .....	<b>18</b>
<b>Manipulace s papírem</b> .....	<b>19</b>
Vkládání jednotlivých listů papíru .....	19
Vysunování jednotlivých listů papíru .....	21
Vkládání spojitého papíru .....	22
Nastavení spojitého papíru .....	22
Podávání spojitého papíru (zadní podávání) .....	22
Podávání spojitého papíru (dolní podávání) .....	26
Odrhnutí spojitého papíru .....	36
Nastavení pozice perforace pro odtržení .....	36
Vyjmutí spojitého papíru .....	37
Nastavení páčky tloušťky papíru .....	39
<b>Provozní pokyny</b> .....	<b>41</b>
Ovládací panel .....	41
ML1120 .....	41
ML1190 .....	43
Tlačítka .....	45
Nastavení hodnot nabídky .....	46
Kontrola aktuálního nastavení .....	46
Nastavení nabídky .....	47

Položky nabídky a nastavení . . . . .	48
Inicializace nastavení nabídky . . . . .	58
Úprava pozice horního okraje stránky . . . . .	58
Nastavení stylu tiskárny (režimu úhozu) . . . . .	59
<b>odstraňování potíží . . . . .</b>	<b>60</b>
Odstranění zaseknutého papíru . . . . .	60
Uváznutí jednotlivých listů papíru . . . . .	60
Uváznutí spojitého papíru . . . . .	62
Co dělat při stavu alarmu . . . . .	64
Obecné postupy při potížích . . . . .	64
<b>Čištění tiskárny . . . . .</b>	<b>70</b>
Vnější povrch tiskárny . . . . .	70
Vnitřek tiskárny . . . . .	70
<b>Spotřební materiál a příslušenství . . . . .</b>	<b>72</b>
Spotřební materiál . . . . .	72
Výměna kazety s páskou . . . . .	72
Informace o objednávání spotřebního materiálu . . . . .	75
<b>Technické údaje . . . . .</b>	<b>76</b>
ML1120 . . . . .	76
ML1190 . . . . .	78
<b>Rejstřík . . . . .</b>	<b>80</b>
<b>Informace o kontaktování společnosti Oki . . . . .</b>	<b>81</b>

# POZNÁMKY, UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ.

---

## POZNÁMKA

*Poznámka poskytuje další informace, které doplňují hlavní text.*

---

## UPOZORNĚNÍ!

**Upozornění poskytuje dodatečné informace, jejichž ignorování může vést k chybnému fungování nebo poškození zařízení.**

## VAROVÁNÍ!

**Varování poskytuje dodatečné informace, jejichž ignorováním uživatel riskuje zranění.**

# Úvod

Blahopřejeme ke koupi tiskárny Oki Printing Solutions!

Tiskárny ML1120 (9jehličková) a ML1190 (24jehličková) určené pro tisk z jednoho počítače nebo pro tisk v kanceláři jsou navrženy tak, aby poskytovaly vysoce spolehlivý tisk textu v dopisní kvalitě a obrázků ve vysokém rozlišení. Oba modely kombinují nejnovější technologii tisku pomocí jehličkové matice úhazových bodů se sériovým působením na jedné straně a vyspělé materiály a vysoce kvalitní konstrukci na straně druhé. V jednotkách, které lze umístit na stůl, tak tiskárny poskytují vysoký výkon a širokou všestrannost. Při návrhu tiskárny byl citlivě brán zřetel na ergonomický design a na požadavky různého použití, tiskárnu proto mohou snadno používat uživatelé s různými technickými dovednostmi.

## O TÉTO PŘÍRUČCE

---

### POZNÁMKA

*Obrázky v této příručce mohou zobrazovat volitelné funkce, které u konkrétní tiskárny nejsou nainstalovány.*

---

Toto je uživatelská příručka k tiskárně. Její nejnovější verzi najdete na webu [www.okiprintingsolutions.com](http://www.okiprintingsolutions.com). Příručka je nedílnou součástí celkové podpory uživatelů, k níž patří:

- > **Brožura o bezpečné instalaci:** Obsahuje informace o bezpečném použití tiskárny.  
  
Tento tištěný dokument dodávaný v krabici s tiskárnou byste měli přečíst před nastavením a přípravou tiskárny k použití.
- > **Příručka pro nastavení tiskárny:** Popisuje jak tiskárnu vybalit, připojit a zapnout.  
  
Tento tištěný dokument je přibalen k tiskárně.
- > **Tato Uživatelská příručka:** Slouží k seznámení s tiskárnou a pomáhá naučit se co nejlépe využívat její rozmanité funkce. Obsahuje také pokyny pro řešení problémů a údržbu, jejichž cílem je zajistit, aby tiskárna pracovala co nejlépe. Dále poskytuje i informace pro doplnění volitelného příslušenství podle vyvíjejících se požadavků uživatele.  
  
Tento elektronický dokument je uložen na disku CD s příručkami.

- > **Technická referenční příručka:** Obsahuje podrobné technické informace pro programátory a technicky vzdělané uživatele.  
  
Tento elektronický dokument je k dispozici na webové stránce [www.okiprintingsolutions.com](http://www.okiprintingsolutions.com).
- > **Instalační příručky:** Dodávají se se spotřebním materiálem a s volitelným příslušenstvím a popisují, jak je instalovat.  
  
Tyto tištěné dokumenty jsou přibaleny ke spotřebnímu materiálu a k volitelnému příslušenství.
- > **Online nápověda:** Informace přístupné online z ovladače tiskárny a softwarových nástrojů.

## POUŽITÍ ONLINE

Tato příručka je sestavena tak, aby ji bylo možno číst na obrazovce pomocí aplikace Adobe Acrobat Reader. Používejte nástroje pro navigaci a zobrazení, poskytované aplikací Acrobat.

Požadovanou informaci můžete vyhledat dvěma způsoby:

- > Najděte téma, které Vás zajímá, v seznamu záložek na levé straně obrazovky. Klepnutím na toto téma na ně přejdete. (Pokud nejsou záložky k dispozici, použijte „[Obsah](#)“ na straně 3.)
- > Přejděte do rejstříku tak, že v seznamu záložek klepnete na Rejstřík. (Pokud nejsou záložky k dispozici, použijte „[Obsah](#)“ na straně 3.) V abecedně řazeném rejstříku najdete hledaný termín a klepnutím na přiřazené číslo stránky přejděte na stránku obsahující požadovaný termín.

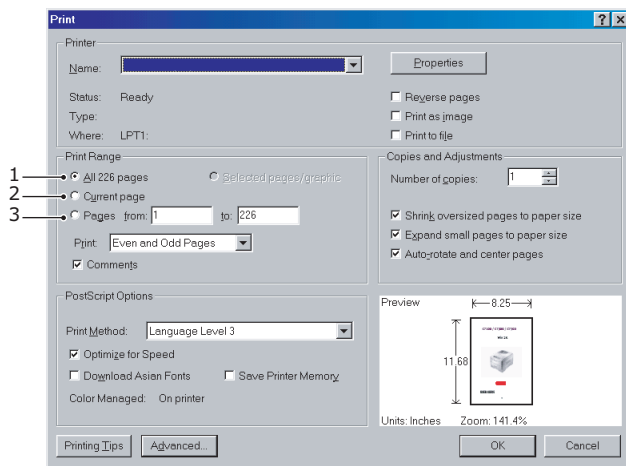
## TISK STRÁNEK

Celou příručku nebo její jednotlivé stránky či části lze vytisknout. K vytištění použijte následující postup:

1. Na panelu nástrojů vyberte možnosti Soubor > Tisk (nebo stiskněte klávesy Ctrl + P).

**2.** Vyberte stránky, které chcete vytisknout:

- (a) [Všechny], (1), chcete-li vytisknout celou příručku.
- (b) [Aktuální stránka], (2), chcete-li vytisknout jen stránku, která je právě zobrazena.



- (c) [Stránky od] a [do], (3), chcete-li tisknout oblast stránek, kterou zadáte pomocí čísla první a poslední stránky.

**3.** Klepněte na tlačítko OK.



# ZAČÍNÁME

## VAROVÁNÍ!

**Pokud jste tak ještě neučinili, seznamte se s obsahem Brožury o bezpečné instalaci dodávané s tiskárnou.**

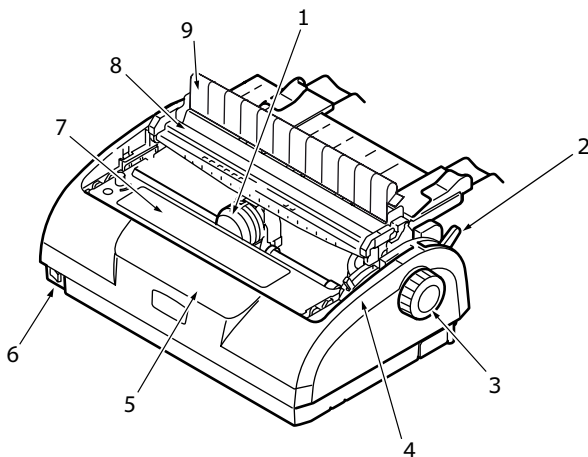
## USCHOVÁNÍ OBALOVÉHO MATERIÁLU

Po nastavení tiskárny podle pokynů v Příručce pro nastavení tiskárny uschovejte obalový materiál a krabici pro případ, že budete muset tiskárnu přepravovat nebo odesílat.

## ČÁSTI TISKÁRNÝ

Níže jsou zobrazeny a krátce popsány hlavní části tiskárny.

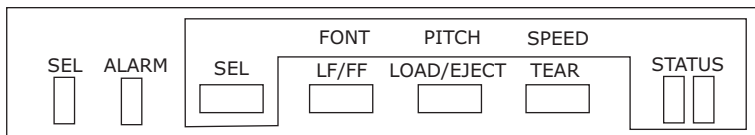
### POHLED ZEPŘEDU



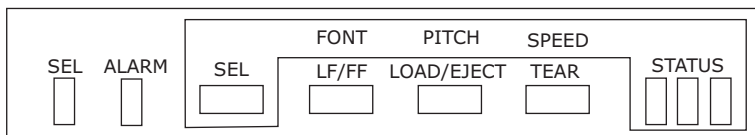
1. Tisková hlava. Tiskne znaky na papír.
2. Páčka typu papíru. Lze nastavit podle typu používaného papíru - pro jednotlivé listy nebo pro spojitý papír.
3. Ovladač posunu válce. Otočením ovladače posunete nebo vysunete papír.

4. Páčka tloušťky papíru. Lze nastavit podle tloušťky papíru. Má také jednu polohu pro usnadnění výměny pásky.
5. Ovládací panel. Obsahuje tlačítkové přepínače a kontrolky (podrobně popsané níže) umožňující obsluhovat tiskárnu.

ML1120

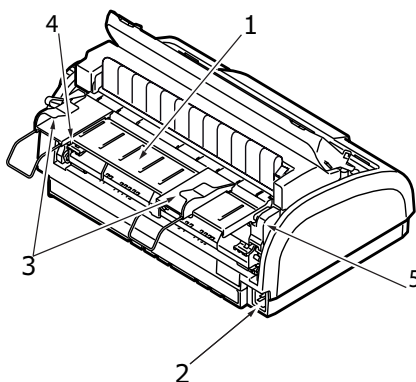


ML1190



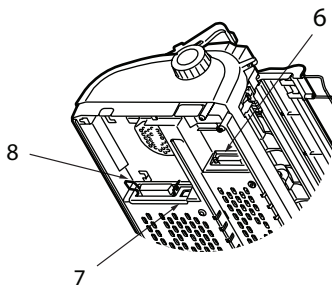
6. Hlavní vypínač. Slouží k zapnutí a vypnutí tiskárny.
7. Kazeta s páskou. Obsahuje tiskovou pásku.
8. Mechanismus přitlakového válečku. Pomáhá při výstupu papíru.
9. Vodítko přitlakového válečku. Předchází zkroucení papíru.

## POHLED ZE ZADU



1. Vstupní zásobník. Umísťují se do něj jednotlivé listy papíru, na které tiskárna tiskne (v jeden okamžik vždy jeden list).

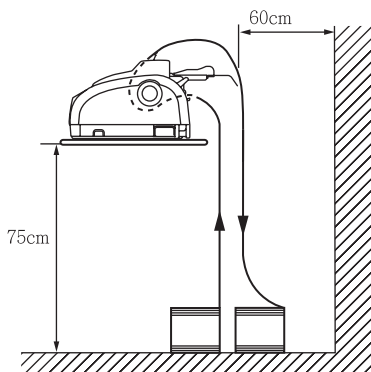
2. Konektor pro napájecí kabel. Zde se připojuje kabel pro napájení tiskárny.
3. Vodítko papíru. Lze ho upravit podle levého okraje jednotlivých listů papíru.
4. Kolíkový posuv. Slouží ke vkládání a posunu spojitého papíru.
5. Zadní kryt.



6. Konektor sériového rozhraní. Slouží k připojení kabelu pro sériové rozhraní.
7. Konektor rozhraní USB. Slouží k připojení kabelu pro rozhraní USB.
8. Konektor paralelního rozhraní. Slouží k připojení konektoru paralelního rozhraní.

## UMÍSTĚNÍ TISKÁRNY

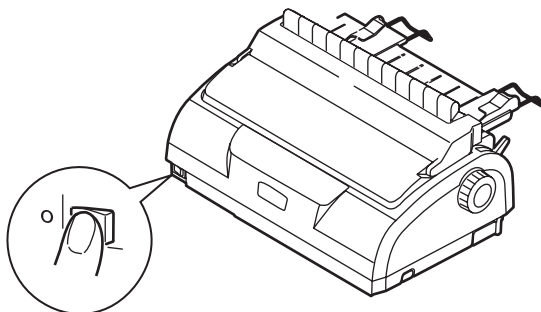
- > Tiskárnu umístěte na pevný, stabilní a rovný povrch.
- > Ponechte kolem tiskárny dostatek místa (například alespoň 60 cm od libovolné stěny), aby byl snadný přístup k ovladači posunu válce a různým cestám pro vkládání papíru.



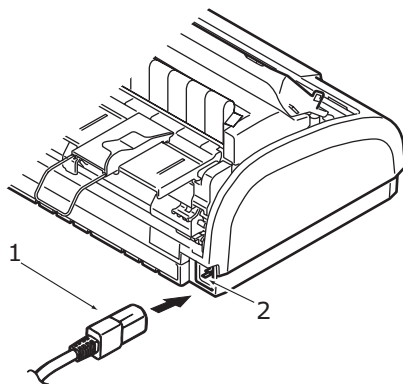
- > Poblíž musí být k dispozici uzemněná elektrická zásuvka.

## ZAPNUTÍ TISKÁRNY

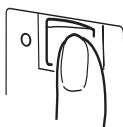
1. Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze OFF.



2. Napájecí kabel (1) zapojte do napájecího konektoru (2) na tiskárně.



3. Napájecí kabel zapojte do elektrické zásuvky se střídavým proudem a napětím 220/240 V a zásuvku zapněte.
4. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON.



5. Zkontrolujte, zda na ovládacím panelu svítí kontrolky SEL a STATUS.

## ZKUŠEBNÍ TISK

Chcete-li vyzkoušet, zda je tiskárna funkční, proveďte níže uvedeným postupem zkušební tisk například na papír formátu A4 o gramáži 80 g/m<sup>2</sup>.

### UPOZORNĚNÍ!

**Mezi vypnutím a zapnutím tiskárny musí uplynout alespoň 5 sekund. Při kratším intervalu mezi vypnutím a zapnutím může dojít k poruše napájení tiskárny.**

**Nevypínejte tiskárnu při tisku, jinak může dojít k poškození tiskové hlavy.**

1. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF.
2. Nastavte páčku typu papíru do režimu pro jednotlivé listy.
3. Otevřete přístupový kryt a páčku tloušťky papíru nastavte do polohy 1.
4. Stiskněte a podržte tlačítka LF/FF a LOAD/EJECT a hlavní vypínač přepněte do polohy ON. Měla by svítit kontrolka ALARM, což znamená, že v tiskárně není papír.
5. Opatrně vložte papír do tiskárny tak, aby se jeho delší strana opírala o vodičko papíru. Tiskárna automaticky papír zavede a zahájí zkušební tisk.

---

#### POZNÁMKA

*Zkušební tisk můžete v případě potřeby pozastavit stisknutím tlačítka SEL. V tisku pokračujte opětovným stisknutím tlačítka SEL.*

- 
6. Po dokončení tisku dojde k automatickému vysunutí papíru.

---

#### POZNÁMKA

*Chcete-li z nějakého důvodu ukončit zkušební tisk, stiskněte tlačítko SEL a potom stisknutím tlačítka LOAD/EJECT vysuňte papír. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF.*

---

# PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI

V této části připojíte tiskárnu k počítači, nainstalujete ovladač tiskárny do počítače a vytisknete zkušební stránku.

## ROZHRAŇÍ

Tiskárna je vybavena třemi rozhraními pro přenos dat.

### UPOZORNĚNÍ!

**K připojení tiskárny k počítači používejte vždy pouze jedno z následujících datových rozhraní.**

- > Paralelní rozhraní: Umožňuje přímé připojení k počítači. Tento port vyžaduje obousměrný paralelní kabel podle normy IEEE 1284.
- > Sériové rozhraní: Umožňuje přímé připojení k počítači. Tento port vyžaduje obousměrný sériový kabel RS232C.
- > Rozhraní USB: Slouží k připojení počítače s operačním systémem Windows 98 nebo novějším. Tento port vyžaduje stíněný kabel o maximální délce 5 m podle normy USB 2.0.

---

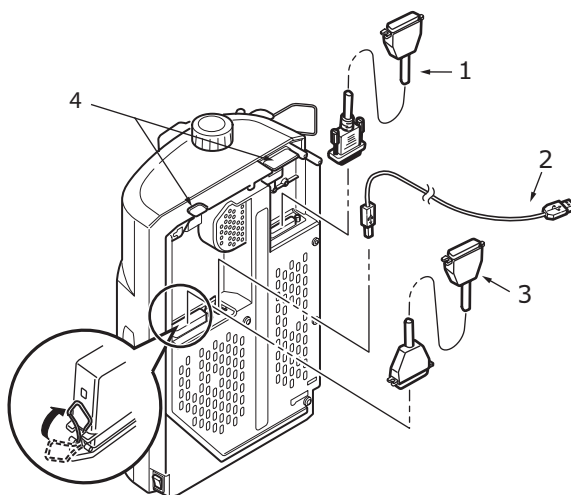
#### POZNÁMKA

*Kabel pro připojení k počítači není s tiskárnou dodáván.*

---

## PROPOJENÍ

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna i počítač vypnutý.
2. Kabel požadovaného rozhraní, sériového (1), USB (2) nebo paralelního (3), připojte do tiskárny a do počítače. Vylomte záslepky (4), aby mohly kabely volně procházet pod dolní hranou tiskárny.



3. Zapněte tiskárnu.
4. Zapněte počítač.



## **INSTALACE OVLADAČE TISKÁRNY**

Do počítače vložte disk CD s ovladači a při instalaci ovladače tiskárny postupujte podle pokynů na obrazovce.

## **TISK ZKUŠEBNÍ STRÁNKY**

Příklad postupu při použití operačního systému Windows XP:

1. V nabídce Start klepněte na příkaz Tiskárny a faxy. Zobrazí se okno Tiskárny a faxy.
2. Vyberte ovladač dané tiskárny.
3. V nabídce Soubor klepněte na příkaz Vlastnosti. Zobrazí se okno Vlastnosti.
4. Na kartě Obecné klepněte na tlačítko Vytisknout zkušební stránku.
5. Zkontrolováním, zda se zkušební stránka vytiskla, ověříte nastavení propojení počítače a tiskárny.

## TISK Z POČÍTAČE

Při tisku v tiskárně, například z aplikace operačního systému Windows v počítači, vyberte možnosti tisku v oknech ovladače, která se zobrazí na obrazovce. Okna ovladače byla navržena tak, aby se snadno a intuitivně používala. Klepnete-li v každém okně na tlačítko Nápověda, zobrazí se online nápověda.

# MANIPULACE S PAPIŘEM

Tato část popisuje, jak v tiskárně používat jednotlivé listy papíru a spojitý papír.

## VKLÁDÁNÍ JEDNOTLIVÝCH LISTŮ PAPIŘU

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.

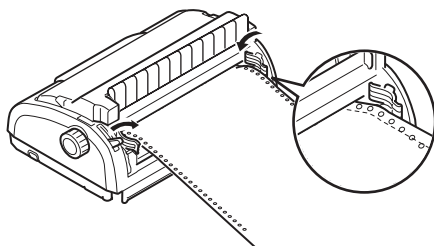
---

### POZNÁMKA

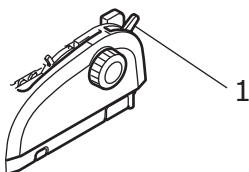
*Je-li v tiskárně vložen spojitý papír, vysuňte ho postupem popsaným v části „Vyjmutí spojitého papíru“ na straně 37.*

---

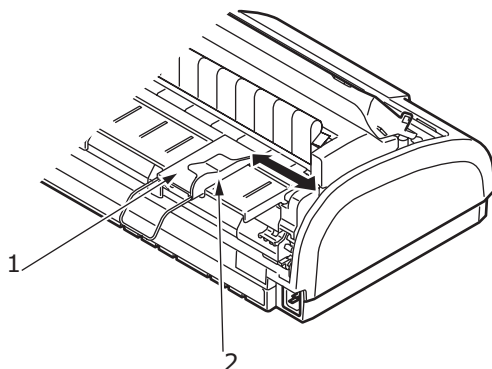
2. Zkontrolujte, zda jsou kryty kolíkového posuvu zavřené, vyhněte se tak riziku uvíznutí papíru.



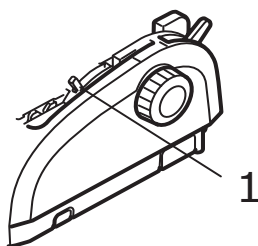
3. Zkontrolujte, zda je páčka typu papíru (1) nastavena do polohy pro jednotlivé listy. □



4. Posunutím vodítka papíru (1) nastavte levý okraj papíru. Posuňte hranu vodítka papíru (1) k hrotu šipky označující začátek tisku (2) na zásobníku papíru.



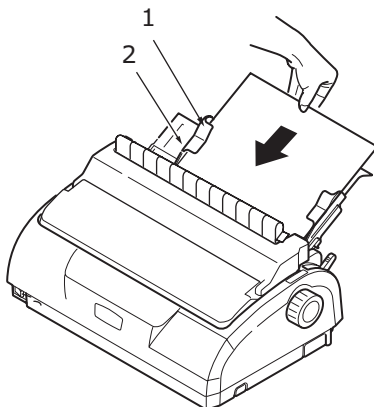
5. Otevřete přístupový kryt a páčku tloušťky papíru (1) nastavte podle tloušťky papíru. [Viz část „Nastavení páčky tloušťky papíru“ na straně 39.](#)



## UPOZORNĚNÍ!

**Pokud poloha páčky tloušťky papíru neodpovídá použitému papíru, podávání papíru a tisk nemusí správně fungovat.**

6. Papír opatrně vkládejte do vstupního zásobníku (2) tak, že se jeho levá hrana opírá o vodítko papíru (1) a tisková strana směřuje dolů. Papír vložte tak hluboko, až si ho tiskárna podá.



---

**POZNÁMKA**

*Zkontrolujte, zda je hrana papíru přesně rovnoběžná s vodítkem papíru, jinak dojde k zešíkmení tisku.*

*Neotvírejte při tisku chlopeň obálek. I když chlopeň obálky přesně zarovnáte s vodítkem papíru, může dojít k zešíkmení tisku.*

---

## VYSUNOVÁNÍ JEDNOTLIVÝCH LISTŮ PAPIRU

Po dosažení konce jednotlivého listu papíru tiskárna papír automaticky vysune. V tisku můžete v případě potřeby pokračovat tak, že do tiskárny vložíte další list papíru.

Chcete-li vysunout jednotlivý list papíru, který zůstal v tiskárně, postupujte takto:

1. Stisknutím tlačítka SEL přepněte tiskárnu do režimu offline.
2. Stisknutím tlačítka LOAD/EJECT vysunete papír do zásobníku papíru.

---

**POZNÁMKA**

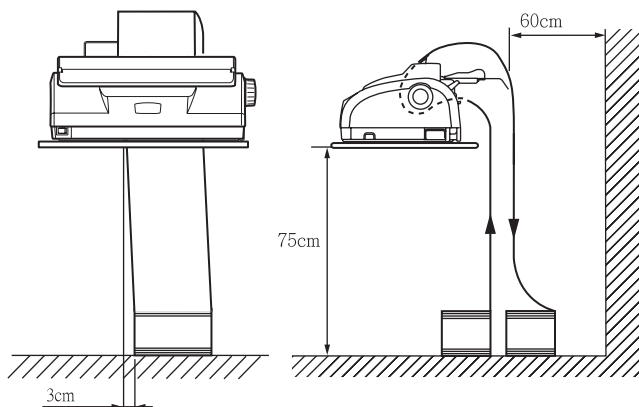
*Papír, který je delší než formát A4 (297 mm), se může ohnout a vypadnout ze zásobníku papíru.*

---

## VKLÁDÁNÍ SPOJITÉHO PAPÍRU

### NASTAVENÍ SPOJITÉHO PAPÍRU

Chcete-li se vyvarovat potíží s podáváním papíru, postupujte takto:



1. Tiskárna musí být umístěna přibližně 75 cm nad podlahou.
2. Krabici se spojitým papírem umístěte přímo pod tiskárnu tak, aby nebyla o více než 3 cm vlevo nebo vpravo od cesty papíru.
3. Zadní část tiskárny musí být blízko okraje stolu, musí s ním být rovnoběžná a musí být alespoň 60 cm od libovolné stěny.

### PODÁVÁNÍ SPOJITÉHO PAPÍRU (ZADNÍ PODÁVÁNÍ)


1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.

---

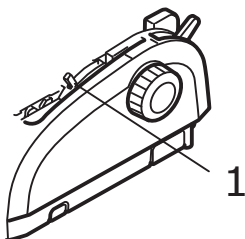
#### POZNÁMKA

*Je-li v tiskárně vložený jednotlivý list papíru, vysuňte ho postupem popsaným v části „Vysunování jednotlivých listů papíru“ na straně 21.*

---

2. Nastavte páčku typu papíru do režimu pro spojitý papír. 

3. Otevřete přístupový kryt a páčku tloušťky papíru (1) nastavte podle tloušťky papíru. Viz část „Nastavení páčky tloušťky papíru“ na straně 39.



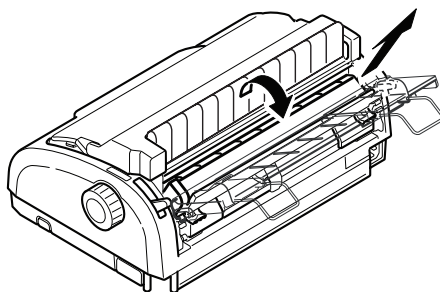
---

**POZNÁMKA**

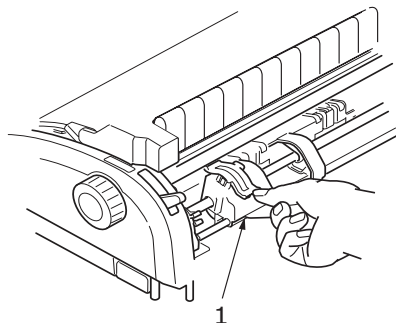
*Pokud poloha páčky tloušťky papíru neodpovídá použitému papíru, podávání papíru a tisk nemusí správně fungovat.*

---

4. Vyjměte současně vstupní zásobník papíru a zadní kryt: Sevřete vstupní zásobník z obou stran a vytáhněte jej nahoru a ven z tiskárny.

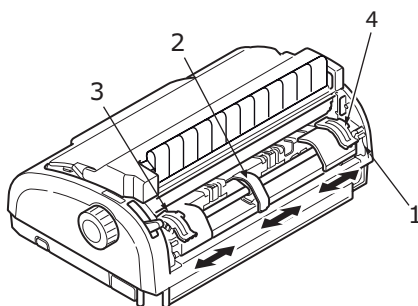


5. Zvedněte uzamykací páčku (1) levého kolíkového posuvu a přesunutím posuvu podle potřeby upravte pozici papíru.



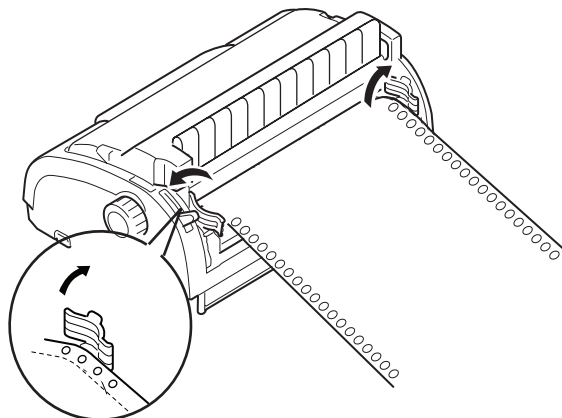
Zatlačením uzamykací páčky zpět dolů uzamkněte kolíkový posuv na požadované pozici.

6. Zvedněte uzamykací páčku (1) pravého kolíkového posuvu a přesuňte ho na požadovanou pozici odpovídající šířce používaného spojitého papíru. Zadní vodítko papíru (2) přesuňte doprostřed mezi levý (3) a pravý (4) kolíkový posuv.

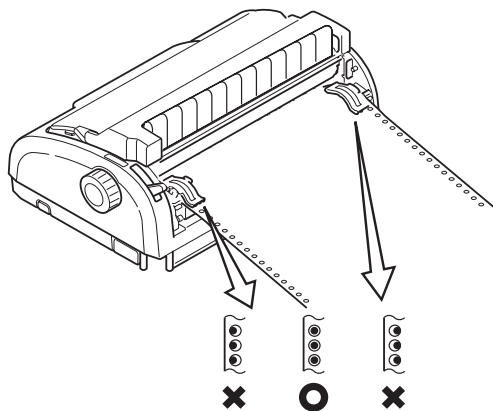




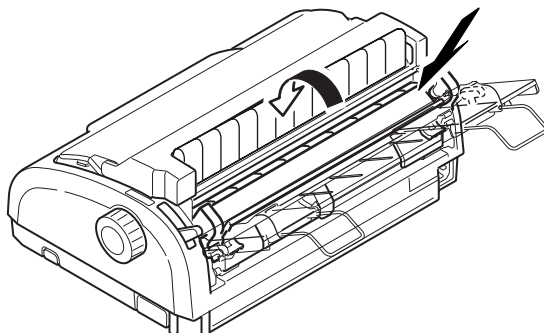
7. Otevřete kryt levého a pravého kolíkového posuvu a ve směru šipek vložte spojitý papír tak, aby kolíky posuvu zapadly do otvorů ve spojitém papíru. Zkontrolujte, zda je spojitý papír správně zarovnan na kolíky, a zavřete kryty kolíkového posuvu.



8. Upravte pozici pravého kolíkového posuvu tak, aby odpovídala šířce spojitého papíru. Spojitý papír nesmí být mezi kolíkovými posuvy příliš volný ani příliš napjatý. Zatlačením uzamykací páčky dolů uzamkněte pravý kolíkový posuv na požadované pozici.



9. Vraťte vstupní zásobník se zadním krytem do tiskárny tak, aby se zadní kryt zasunul do drážek v zadní části tiskárny. Opatrně na vstupní zásobník zatlačte, dokud nezaklapnou západky.



10. Znovu nasadíte přístupový kryt.
11. Stiskněte tlačítko LOAD/EJECT. Spojitý papír se posune do tiskárny na pozici prvního tiskového řádku.

#### PODÁVÁNÍ SPOJITÉHO PAPIRU (DOLNÍ PODÁVÁNÍ)

---

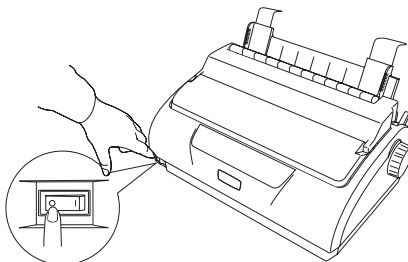
##### POZNÁMKA

*Je-li v tiskárně vložený jednotlivý list papíru, vysuňte ho postupem popsaným v části „[Vysunování jednotlivých listů papíru](#)“ na straně 21.*

---

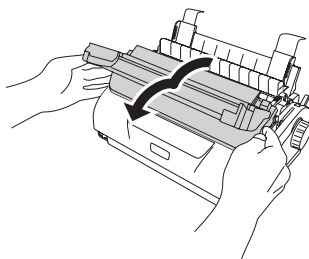
#### Mechanismus posuvu

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.



2. Odpojte napájecí kabel.

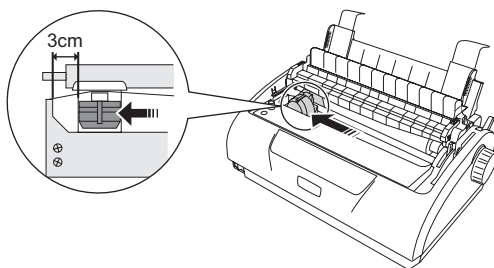
3. Sejměte přístupový kryt.



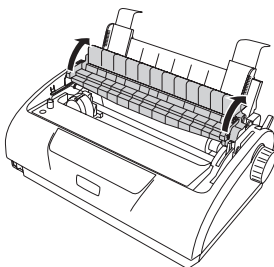
### **VAROVÁNÍ!**

**Dejte pozor, tisková hlava může být po činnosti tiskárny horká. Předtím, než se jí budete dotýkat, nechte ji vychladnout.**

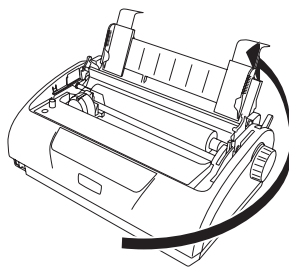
4. Posuňte mechanismus tiskové hlavy doleva.



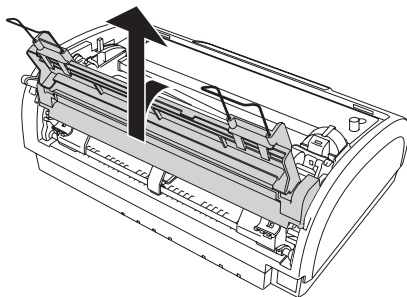
5. Oběma palci zvedněte mechanismus přítlačového válečku a uvolněte jednu stranu. Poté uvolněte druhou stranu a vyjměte mechanismus přítlačového válečku. Může se oddělit vodítko přítlačového válečku.



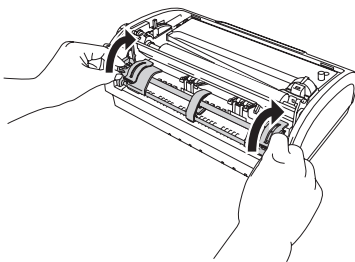
6. V případě potřeby vraťte vodítko přítlačového válečku na místo.  
7. Otočte tiskárnu zadní částí k sobě.



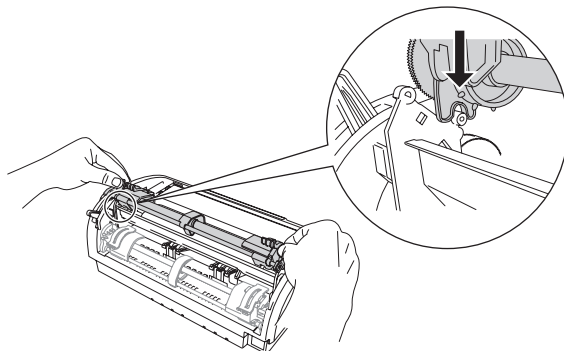
8. Vyjměte současně vstupní zásobník papíru a zadní kryt: Sevřete vstupní zásobník z obou stran a vytáhněte jej z tiskárny dozadu a nahoru.



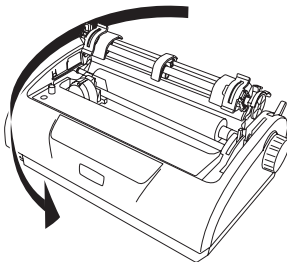
9. Vyjměte mechanismus posuvu. Stlačením držadel uvolněte západky na obou stranách. Držadla nechte stlačená a natáčejte a zvedněte mechanismus ven z tiskárny.



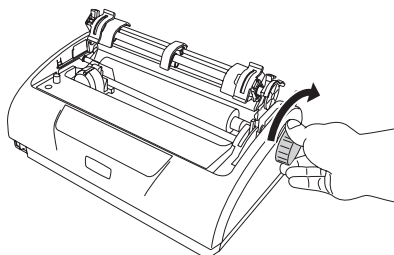
- 10.** Umístěte mechanismus posuvu podle obrázku. Převodový mechanismus je nalevo.



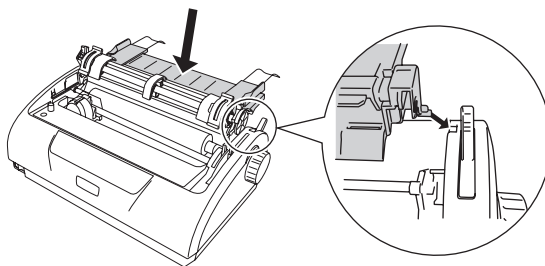
- 11.** Umístěte ramena nad otočné body a otáčejte jednotkou dozadu, dokud nezaklapnou západky nad zadními kolíky.
- 12.** Otočte tiskárnu přední částí k sobě.



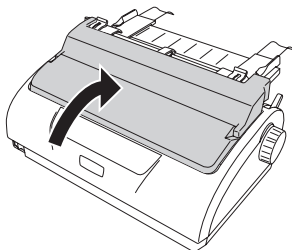
- 13.** Otočte ovladačem posunu válce. Pokud je mechanismus posuvu správně nainstalován, ozubené kolo se bude otáčet. Pokud se při otáčení ovladačem posuvu ozubené kolo netočí, opakujte kroky 10 až 12.



- 14.** Vraťte vstupní zásobník se zadním krytem do tiskárny tak, aby se zadní kryt zasunul do drážek v zadní části tiskárny. Opatrně za vstupní zásobník zatáhněte, dokud nezaklapnou západky.

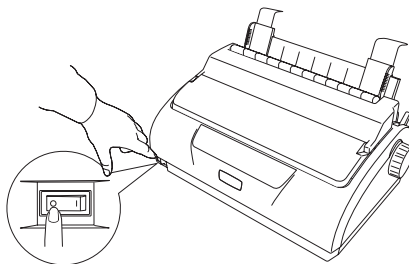


- 15.** Znovu nasadte přístupový kryt.

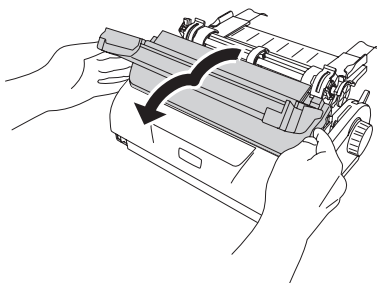



### Zavádění spojitého papíru (dolní podávání)

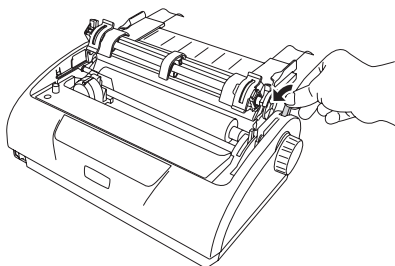
1. Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.



2. Sejměte přístupový kryt.

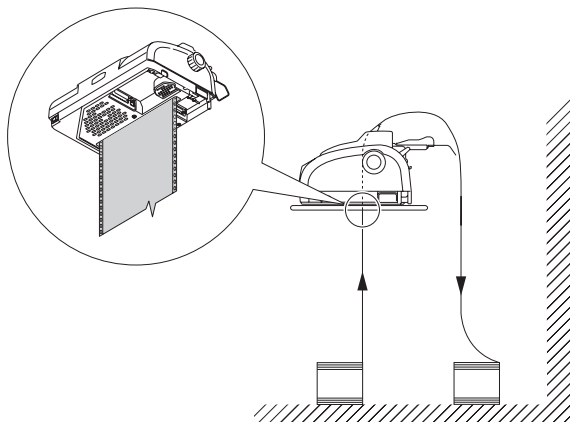


3. Nastavte páčku typu papíru do režimu pro spojitý papír. 

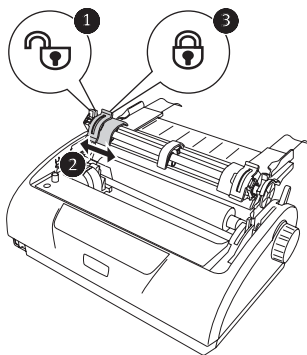




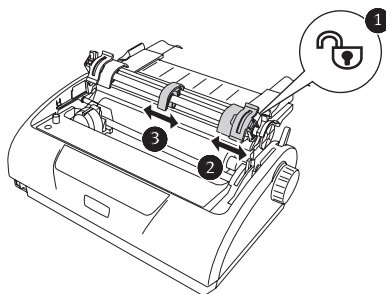
4. Umístěte svazek spojitého papíru pod tiskárnu. Protáhněte papír nahoru otvorem ve spodní části tiskárny.



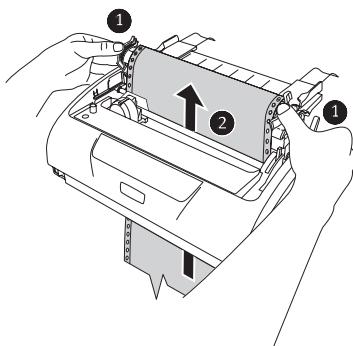
5. Zvedněte uzamykací páčku (1) levého kolíkového posunu a přesuňte ho na požadovanou pozici (2) odpovídající pozici papíru. Zatlačením uzamykací páčky (3) dolů uzamkněte kolíkový posuv na požadované pozici.



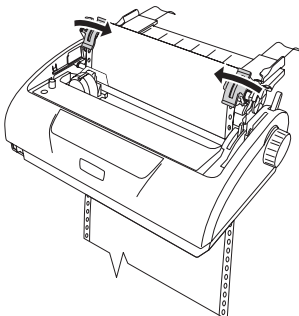
6. Zvedněte uzamykací páčku (1) pravého kolíkového posunu a přesuňte ho na požadovanou pozici (2) odpovídající šířce používaného spojitého papíru. Zadní vodičko papíru (3) přesuňte doprostřed mezi levý a pravý kolíkový posuv.



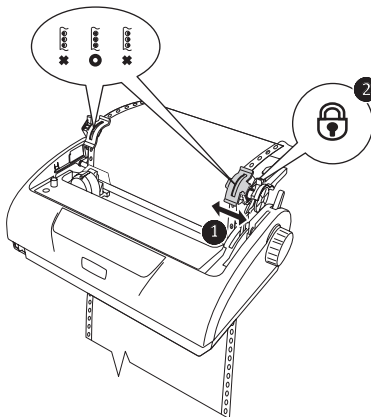
7. Otevřete kryt levého a pravého kolíkového posuvu (1) a ve směru šipky vložte spojitý papír (2) tak, aby kolíky posuvu zapadly do otvorů ve spojitém papíru.



8. Zkontrolujte, zda je spojitý papír správně zarovnán na kolíky, a zavřete kryty kolíkového posuvu.

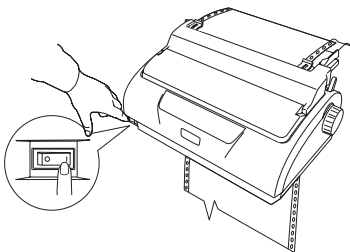


9. Upravte pozici pravého kolíkového posuvu (1) tak, aby odpovídala šířce spojitého papíru. Spojitý papír nesmí být mezi kolíkovými posuvy příliš volný ani příliš napjatý. Zatlačením uzamykací páčky dolů (2) uzamkněte pravý kolíkový posuv na požadované pozici.



10. Znovu nasadte přístupový kryt.

## 11. Zapněte tiskárnu.



## ODTRHNUTÍ SPOJITÉHO PAPÍRU

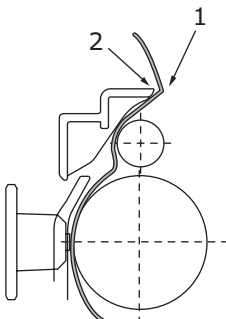
1. Svítí-li kontrolka SEL, stisknutím a přidržením tlačítka LF/FF posuňte spojité papír na následující stránku.
2. Stisknutím tlačítka TEAR zarovnáte perforaci papíru s odtrhací hranou tiskárny.
3. Pomocí odtrhací hrany jako vodítka opatrně odtrhněte spojité papír podél perforace. Použijete-li přílišnou sílu, může dojít k odtržení mimo perforaci.
4. Stisknutím tlačítka TEAR zasuněte spojité papír zpět do tiskárny na pozici prvního tiskového řádku.

## NASTAVENÍ POZICE PERFORACE PRO ODTRŽENÍ

Pokud perforace není umístěna na odtrhací hraně, nastavte její pozici takto:

1. Otevřete přístupový kryt tiskárny.
2. Při rozsvícené kontrolce SEL stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko TEAR a přesuňte perforaci na odtrhací hranu.

3. Zkontrolujte pozici perforace (1) vzhledem k odtrhávací hraně (2).



- (a) Chcete-li spojitý papír posunout vpřed, přidržte tlačítko TEAR a potom stiskněte tlačítko SEL.
- (b) Chcete-li spojitý papír posunout zpět, přidržte tlačítko TEAR a potom stiskněte tlačítko LF/FF.

---

**POZNÁMKA**

*Chcete-li papír posunout vpřed či zpět o více než 0,366 mm, výše uvedené nastavení pozice nelze provést.*

---

4. Po přesunutí perforace na odtrhávací hranu uvolněte všechna tlačítka.

## **VYJMUTÍ SPOJITÉHO PAPÍRU**

- 1. Odtrhněte spojitý papír. [Viz část „Odtrhnutí spojitého papíru“ na straně 36.](#)
- 2. Chcete-li vysunout spojitý papír, přepněte tiskárnu stisknutím tlačítka SEL do režimu offline.
- 3. Stisknutím tlačítka LOAD/EJECT přesuňte přední hranu spojitého papíru zpět na kolíkové posuvy.

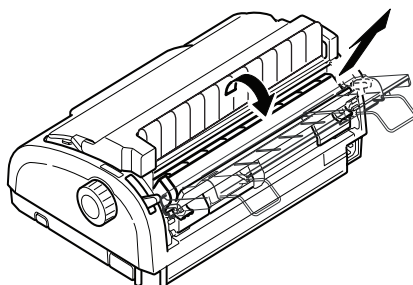
---

**POZNÁMKA**

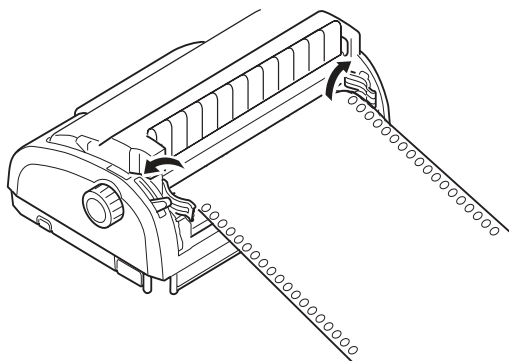
*Pokud se otvory poslední stránky spojitého papíru vyvléknou z kolíků posuvu, nepokoušejte se papír vysunout, mohlo by dojít k uvíznutí papíru.*

---

4. Vyměte současně vstupní zásobník papíru a zadní kryt: Sevržete vstupní zásobník z obou stran a vytáhněte jej nahoru a ven z tiskárny.

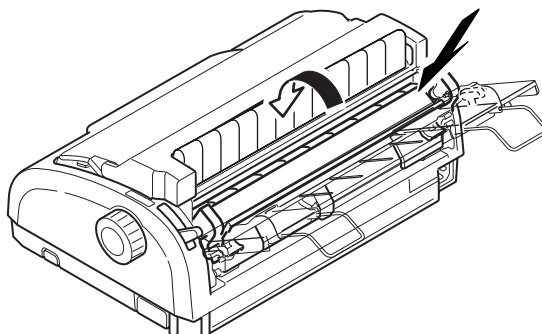


5. Odklopte kryty kolíkových posuvů a vyjměte spojitý papír.



6. Zavřete kryty kolíkových posuvů.

7. Vraťte vstupní zásobník se zadním krytem do tiskárny tak, aby se zadní kryt zasunul do drážek v zadní části tiskárny. Opatrně na vstupní zásobník zatlačte, dokud nezaklapnou západky.



## NASTAVENÍ PÁČKY TLOUŠTKY PAPIŘU

Páčka má 6 poloh, prvních 5 je určeno pro tisk a šestá usnadňuje výměnu pásky.

Páčku tloušťky papíru nastavíte pro různé typy papíru takto:

TYP PAPIŘU	POLOHA PÁČKY				
	1	2	3	4	5 - 6
Jednotlivé listy papíru					Viz níže
52 – 80 g/m <sup>2</sup>	X				
81 – 127 g/m <sup>2</sup>		X			
Obálky				X	
Průklepový papír nebo papír citlivý na tlak (40 g/m <sup>2</sup> )					Viz níže
2 částí		X			
3 částí		X			
4 částí			X		
5 částí			X		
6 částí				X	

Páčku tloušťky papíru nastavíte pro celkovou tloušťku papíru takto:

CELKOVÁ TLOUŠTKA PAPÍRU	POLOHA PÁČKY
0,06–0,10 mm	1
0,11–0,18 mm	2
0,19–0,25 mm	3
0,26–0,32 mm	4
0,33–0,39 mm	5
0,40–0,46 mm	6

---

**POZNÁMKA**

*Tisk s páčkou v poloze 5 - 6 není garantován.*

*Pokud poloha páčky neodpovídá tloušťce papíru, nemusí podávání papíru a tisk fungovat správně.*

*Netiskněte do vkladních knížek, mohlo by totiž dojít ke zlomení jehliček nebo potrhání pásky.*

*Je-li páčka v poloze 4, lze tisknout na papír tloušťky až 0,32 mm.*

*Je-li páčka v poloze 5 – 6, může dojít ke snížení kvality tisku na průklepový papír a například k nečitelnosti vytištěných písmen.*

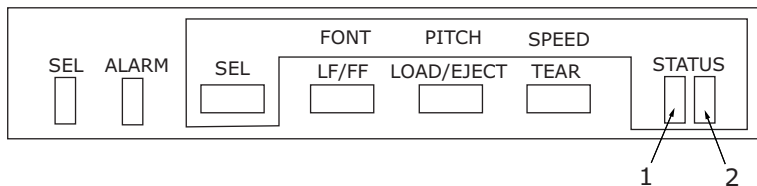
---



# PROVOZNÍ POKYNY

## OVLÁDACÍ PANEL

### ML1120

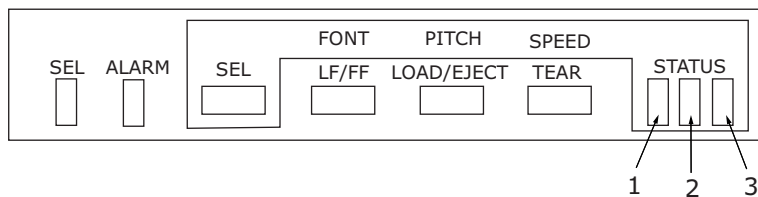


Pomocí kontrolky stavu a alarmu a tlačítek na ovládacím panelu můžete kontrolovat a stav tiskárny a řídit její provoz.

## Kontrolky

KONTROLKA	STAV	VÝZNAM
SEL	ZAPNUTO	Tiskárna je v režimu online, tj. připravená k tisku.
	VYPNUTO	Tiskárna je v režimu offline, tj. není připravená k tisku.
	Bliká	Bliká-li společně s kontrolkou ALARM, nelze v této fázi pokračovat v tisku. Vypněte tiskárnu. Zkontrolujte, zda se vozík pohybuje správně, a tiskárnu znovu zapněte.  Pokud potíže trvají i po opětovném zapnutí tiskárny, obraťte se na prodejce.
ALARM	ZAPNUTO	Při tisku signalizuje nedostatek papíru, není tedy vložen žádný papír.
	VYPNUTO	Papír je vložený.
	Bliká	Stav alarmu při uvíznutí papíru.
		Stav alarmu při přepínání mezi médii.
		Bliká-li společně s kontrolkou SEL, nelze v této fázi pokračovat v tisku. Vypněte tiskárnu. Zkontrolujte, zda se vozík pohybuje správně, a tiskárnu znovu zapněte.  Pokud potíže trvají i po opětovném zapnutí tiskárny, obraťte se na prodejce.
		Stav alarmu při vysoké teplotě.
STATUS		
1	ZAPNUTO	Režim tisku pomocí nabídky.
	VYPNUTO	Režim normálního tisku.
	Bliká	Signalizace vysoké teploty.
2	ZAPNUTO	Tichý režim tisku.
	VYPNUTO	Režim tisku o normální rychlosti.
	Bliká	Režim tisku na papír s mnoha vrstvami.

## ML1190



Pomocí kontrolky stavu a alarmu a tlačítek na ovládacím panelu můžete kontrolovat a stav tiskárny a řídit její provoz.

## Kontrolky

KONTROLKA	STAV	VÝZNAM
SEL	ZAPNUTO	Tiskárna je v režimu online, tj. připravená k tisku.
	VYPNUTO	Tiskárna je v režimu offline, tj. není připravená k tisku.
	Bliká	Bliká-li společně s kontrolkou ALARM, nelze v této fázi pokračovat v tisku. Vypněte tiskárnu. Zkontrolujte, zda se vozík pohybuje správně, a tiskárnu znovu zapněte.  Pokud potíže trvají i po opětovném zapnutí tiskárny, obraťte se na prodejce.
ALARM	ZAPNUTO	Stav konce papíru, tj. není vložený žádný papír.
	VYPNUTO	Papír je vložený.
	Bliká	Stav alarmu při uvíznutí papíru.
		Stav alarmu při přepínání mezi médii.
		Bliká-li společně s kontrolkou SEL, nelze v této fázi pokračovat v tisku. Vypněte tiskárnu. Zkontrolujte, zda se vozík pohybuje správně, a tiskárnu znovu zapněte.  Pokud potíže trvají i po opětovném zapnutí tiskárny, obraťte se na prodejce.
		Stav alarmu při vysoké teplotě.
STATUS		
1	ZAPNUTO	Režim tisku pomocí nabídky.
	VYPNUTO	Režim normálního tisku.
	Bliká	Signalizace vysoké teploty.
2	ZAPNUTO	Tichý režim tisku.
	VYPNUTO	Režim tisku o normální rychlosti.
	Bliká	Režim tisku na papír s mnoha vrstvami.
3	ZAPNUTO	Tiskárna je zapnutá.
	VYPNUTO	Tiskárna je vypnutá.
	Bliká	Režim nízké spotřeby.

## TLAČÍTKA

TLAČÍTKO	STAV	FUNKCE
SEL	Online	Přepne tiskárnu do režimu offline.
	Offline	Přepne tiskárnu do režimu online a vypne alarmy tiskárny.
LF/FF	Online	Posune papír o jeden řádek. Podržte-li toto tlačítko, bude probíhat souvislé odřádkování.
	Offline	Provádí souvislé odřádkování. Vysune jednotlivý list papíru.
LOAD/EJECT	Online a offline Režim spojitého papíru	Spojité papír se podá až do prvního řádku další stránky. Pokud je spojitý papír podaný na tiskovou pozici, posune se stisknutím tohoto tlačítka zpět na kolíkové posuvy. (Pokud se otvory poslední stránky spojitého papíru vyvléknou z kolíků posuvu, nepokoušejte se papír vysunout, mohlo by dojít k uvíznutí papíru.)
	Online a offline Ruční režim pro jednotlivé listy	Vysune jednotlivý list papíru.
TEAR	Online Režim spojitého papíru	Posune spojitý papír na odtrhávací pozici. Po dalším stisku tlačítka nebo při příjmu dat se obnoví původní pozice papíru.
	Online Ruční režim pro jednotlivé listy	Žádná funkce.
	Offline	Žádná funkce.
SEL+tlačítko vypínače		Vstup do režimu nabídky.
LOAD/EJECT+SEL	Online a offline	Posun papíru dolů o 0,366 mm.
LOAD/EJECT+LF/FF	Online a offline	Posun papíru nahoru o 0,366 mm.
TEAR+SEL	Online a offline	Posun papíru dolů o 0,366 mm pouze v pozici pro odtržení.

TLAČÍTKO	STAV	FUNKCE
TEAR+LF/FF	Online a offline	Posun papíru nahoru o 0,366 mm pouze v pozici pro odtržení.
SEL+TEAR	Online	Tiší režim tisku. Každé stisknutí této kombinace tlačítek přepíná mezi režimy: Tiší režim tisku > Režim tisku na papír s mnoha vrstvami > Režim normálního tisku.
	Offline	Žádná funkce.

## NASTAVENÍ HODNOT NABÍDKY

Následující část popisuje nastavení tiskárny a uvádí, jak nastavení změnit. Pro referenci se vytisknou položky tiskárny a jejich hodnoty.

### KONTROLA AKTUÁLNÍHO NASTAVENÍ

Chcete-li vytisknout aktuální nastavení nabídky, použijte jednotlivé listy formátu A4 nebo spojité papír o šířce alespoň 254 mm. V tomto příkladu jsou použity jednotlivé listy formátu A4.

1. Nastavte páčku typu papíru do režimu pro jednotlivé listy.
2. Aktivace režimu nabídky:
  - (a) Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.
  - (b) Stiskněte a přidržte tlačítko SEL a přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON.
3. Vložte list papíru do zásobníku. Tiskárna vytiskne podrobnosti o firmwaru.
4. Stisknutím tlačítka TEAR lze vytisknout aktuální nastavení nabídky.
5. Ukončete práci nebo změňte nastavení nabídky:
  - (a) Chcete-li ukončit kontrolu nastavení nabídky, uložte aktuální nastavení a vysuňte papír. Stiskněte a přidržte tlačítko TEAR a potom postupně stiskněte tlačítka LOAD/EJECT a LF/FF.
  - (b) Postup změny nastavení nabídky naleznete v části [„Nastavení nabídky“ na straně 47.](#)

## NASTAVENÍ NABÍDKY

---

### POZNÁMKA

*Před změnou nastavení nabídky pravděpodobně budete chtít aktuální nastavení vytisknout postupem popsaným v části „Kontrola aktuálního nastavení“ na straně 46.*

---

Následujícím postupem nastavte hodnoty položek nabídky (při nastavování se pro referenci vytisknou):

1. Stiskněte a přidržte tlačítko SEL a přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON.
  2. Vložte list papíru do zásobníku.
  3. Stisknutím tlačítka SEL (nebo současným stisknutím tlačítek TEAR a SEL) přejděte vpřed (vzad) v hlavní nabídce.
  4. Stisknutím tlačítka LF/FF (nebo současným stisknutím tlačítek TEAR a LF/FF) přejděte vpřed (vzad) v podnabídkách.
  5. Stisknutím tlačítka LOAD/EJECT (nebo současným stisknutím tlačítek TEAR a LOAD/EJECT) přejděte vpřed (vzad) v nastavení jednotlivých položek nabídky.
  6. Chcete-li změnit nastavení dalších položek, opakujte kroky 3 až 5 podle potřeby.
  7. Chcete-li ukončit kontrolu nastavení nabídky, uložte aktuální nastavení a vysuňte papír. Stiskněte a přidržte tlačítko TEAR a potom postupně stiskněte tlačítka LOAD/EJECT a LF/FF.
- 

### POZNÁMKA

*Vypnete-li tiskárnu, nová nastavení se neuloží.*

---

## POLOŽKY NABÍDKY A NASTAVENÍ

V níže uvedené tabulce jsou výchozí tovární nastavení uvedena tučně.

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
Printer control menu (Nabídka ovládání tiskárny)	Emulation Mode (Režim emulace)	Vyberte režim EPSON, IBM nebo ML.	IBM EPSON ML
Font menu (Nabídka písma)	Print Mode (Režim tisku)	Vyberte kvalitu znaků ANK.	NLQ Courier NLQ Gothic NLQ OCR-B DRAFT Utility (Běžná kvalita)
	Draft Mode (Režim konceptu)	Vyberte režim HSD nebo SSD.	HSD SSD
	Pitch (Rozteč)	Vyberte rozteč znaků.	<b>10 CPI</b> (10 znaků na palec), 12 CPI, 15 CPI, 17,1 CPI, 20 CPI
	Proportional Spacing (Proporcionální tisk)	Vyberte, zda se má použít proporcionální tisk.	Ano <b>Ne</b>
	Style (Styl)	Vyberte styl písma.	<b>Normal</b> (Normální), Italics (Kurzíva)
	Size (Formát)	Vyberte velikost znaků.	<b>Single</b> (Jednoduchá), Double (Dvojitá)



MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
Symbol sets menu (Nabídka sad symbolů)	Character Set (Sada znaků)	Vyberte tabulku kódů znaků ANK.	Standard Line Graphics (Čárová grafika) Block Graphics (Bloková grafika – pouze v režimu emulace ML)  Set I (Sada I) Set II (Sada II – pouze v režimech emulace IBM nebo EPSON)
	Language Set (Nastavení jazyka)	Vyberte jazykovou znakovou sadu.	<b>ASCII</b> , French (francouzština), German (němčina), British (britská angličtina), Danish I (dánština I), Swedish I (švédština), Italian (italština), Spanish I (španělština I), Japanese (japonština), Norwegian (norština), Danish II (dánština II), Spanish II (španělština II), Latin American (jihoamerické jazyky), French Canadian (kanadská francouzština), Dutch (holandština), TSR80, Swedish II (švédština II), Swedish III (švédština III), Swedish IV (švédština IV), Turkish (turečtina), Swiss I (švýcarské jazyky I), Swiss II (švýcarské jazyky II), Publisher (vydavatel)
	Zero Character (Prázdný znak)	Vybráním jednoho ze vzorů tiskových písem získáte prázdný znak, který se v kódu ANK nachází na pozici 30H nebo v jednobajtovém kódu na pozici AA30H.	<b>Unslashed (Bez přeškrtnutí)</b> Slashed (Přeškrtnutý)

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
Symbol sets menu (Nabídka sad symbolů)	Code Page (Kódová stránka)	Vyberte kódovou stránku.	<b>USA</b> Canada French Multilingual (kanadská francouzština s více jazyky) Portugal (portugalština) Norway (norština) Turkey (turečtina) Greek_437 (řečtina 437) Greek_869 (řečtina 869) Greek_928 (řečtina 928) Grk_437 CYPRUS (řečtina 437, Kypr) Polska Mazovia (polština, Mazovia) Serbo Croatic I (srbochorvatština I) Serbo Croatic II (srbochorvatština II) ECMA-94 Hungarian CWI (maďarština CWI) Windows Greek (řečtina Windows) Windows East Europe (východoevropské jazyky Windows) Windows Cyrillic (cyrilice Windows) East Europe Latin II-852 (východoevropské jazyky Latin II-852) Cyrillic I-855 (cyrilice I-855) Cyrillic II-866 (cyrilice II-866) Kamenicky(MJK) (kód Kamenických (MJK)) ISO Latin 2 Hebrew NC (862) (hebrejština NC (862)) Hebrew OC (hebrejština OC) Turkey_857 (turečtina 857) Latin 5 (Windows Turkey) (turečtina Windows) Windows Hebrew (hebrejština Windows) Ukrainian (ukrajinština) Bulgarian (bulharština) ISO Latin 6 (8859/10) Windows Baltic (baltické jazyky Windows) Baltic_774 (baltické jazyky 774) KBL-Lithuanian (litevština KBL) Cyrillic Latvian (cyrilice - Lotyšsko) Roman-8 Icelandic-861 (islandština 861) Multilingual 858 (více jazyků 858) ISO 8859-15 Greek_737 (řečtina 737) Asmo449+ Asom708 Arabic864 (arabština 864) Windows Arabic (arabština Windows)

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
	Slashed Letter 0 (Přeškrtnutý znak 0)	Zde nastavte, zda se má konvertovat přeškrtnutý znak 0, který se v kódové stránce USA nachází na pozici 9BH a 9DH.	Ano <b>Ne</b>
Rear feed menu (Nabídka zadního podávání)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků.	<b>6 LPI (6 řádků na palec)</b> 8 LPI (8 řádků na palec)
	Form Tear-Off (odtrhávání stránek)	Zde můžete vybrat ruční nebo automatický posun spojitého papíru na odtrhávací pozici.	<b>Off (Vypnuto)</b> 500 ms 1 s 2 s
	Skip Over Perforation (Přeskakování perforace)	Vyberte, zda se má perforace přeskakovat. (Prioritu má však přijatý příkaz k nastavení přeskocení perforace.)	Yes (25,4 mm) (Ano) <b>No (Ne)</b>
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku stránky spojitého papíru.	279,4 mm 296,3 mm 304,8 mm 355,6 mm 431,8 mm 127,0 mm 76,2 mm 82,6 mm 84,7 mm 93,1 mm 101,6 mm 139,7 mm 152,4 mm 177,8 mm 203,2 mm 215,9 mm

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
	Initial Position (Počáteční pozice – pozice papíru po zapnutí tiskárny)	Jedná se o pozici papíru v případě, že je papír při zapnutí již vložený. (Pouze pro režim spojitého papíru.)	<b>Print (Tisknout)</b> Tear OFF (Odtrhnout)
	Cut Position Adjust (Nastavení odtrhávací pozice)	Vyberte vyrovnávací hodnotu pozice pro odtržení konce spojitého papíru. (V krocích po 0,28 mm)	-20 – -1 <b>0</b> +20 – +1
Rear feed menu (Nabídka zadního podávání)	TOF adjustment (Continuous) (Nastavení horního okraje stránky spojitého papíru)	Vyberte vyrovnávací hodnotu pro referenční pozici vzhledem k pozici horního okraje stránky spojitého papíru.  Znaménkem + se pozice přesune směrem k dolnímu okraji papíru a znaménkem - k hornímu okraji papíru, a to v krocích po 0,4 mm.	-20 – -1 <b>0</b> +20 – +1
	TOF (Continuous) (Horní okraj stránky spojitého papíru)	Vyberte referenční pozici k pozici horního okraje stránky při vkládání spojitého papíru zadní stranou tiskárny. (Vzhledem ke středu znaků v prvním řádku.)	2,12 mm (1/12 in) 4,23 mm 6,35 mm 8,47 mm 10,58 mm 12,7 mm 14,82 mm 16,93 mm 19,05 mm 21,17 mm <b>23,28 mm</b> 25,4 mm 27,52 mm Use top of form (Použít horní okraj stránky)

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
	Continuous paper LF adjust (Nastavení odřádkování spojitého papíru)	Vyberte hodnotu nastavení pozice odřádkování.	-2 -1 <b>0</b> +1 +2
	Centring for paper top (continuous) (Pozice na střed horního okraje spojitého papíru)	Nalezněte pozici středu papíru	<b>Valid (Platný)</b> Invalid (Neplatný)
Bottom feed menu (Nabídka dolního podávání)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků.	<b>6 LPI (6 řádků na palec)</b> 8 LPI (8 řádků na palec)
	Skip Over Perforation (Přeskakování perforace)	Vyberte, zda se má perforace přeskakovat. (Prioritu má však přijatý příkaz k nastavení přeskóčení perforace.)	Yes (25,4 mm) (Ano) <b>No (Ne)</b>
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku stránky spojitého papíru.	279,4 mm 296,3 mm <b>304,8 mm</b> 355,6 mm 431,8 mm 127,0 mm 76,2 mm 82,6 mm 84,7 mm 93,1 mm 101,6 mm 139,7 mm 152,4 mm 177,8 mm 203,2 mm 215,9 mm

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
Top feed menu (Nabídka horního podávání)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků.	<b>6 LPI (6 řádků na palec)</b> 8 LPI (8 řádků na palec)
	Page Length (Délka stránky)	Výberte délku stránky pro jednotlivé listy papíru.	279,4 mm 296,3 mm <b>304,8 mm</b> 355,6 mm 431,8 mm 127,0 mm 76,2 mm 82,6 mm 84,7 mm 93,1 mm 101,6 mm 139,7 mm 152,4 mm 177,8 mm 203,2 mm 215,9 mm
Top feed menu (Nabídka horního podávání)	Top feed wait time (Doba čekání horního podávání)	Zvolte dobu čekání mezi vložením papíru do zásobníku a podáním papíru. Tato doba čekání se použije v okamžiku, kdy tiskárna v ručním režimu vkládání jednotlivých listů papíru čeká na vložení papíru.	Invalid (Neplatný) 500 ms 1 s 2 s
	Page length control (Řízení délky stránky)	Řízení délky stránky pro jednotlivé listy papíru.	Podle nastavení v nabídce. <b>Podle skutečné délky stránky</b>
	Cut sheet auto eject Position (Pozice pro automatické vysunutí jednotlivých listů)	Výberte tiskovou oblast v dolní části jednotlivých listů papíru v režimu jednotlivých listů (pozice středu znaků).	<b>6,35 mm</b> 12,70 mm 14,82 mm

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
	TOF Adjustment (Úprava horního okraje stránky) (Jednotlivé listy)	Vyberte vyrovnávací hodnotu pro referenční pozici vzhledem k pozici horního okraje stránky pro jednotlivé listy papíru či vkladní knížky.  Znaménkem + se pozice přesune směrem k dolnímu okraji papíru a znaménkem - k hornímu okraji papíru, a to v krocích po 0,4 mm.	-20 – -1 0 +20 – +1
	TOF (cut sheet top of form) (Horní okraj stránky jednotlivých listů)	Vyberte referenční pozici k pozici horního okraje stránky při vkládání jednotlivých listů papíru v ručním režimu. (Vzhledem ke středu znaků v prvním řádku.)	2,12 mm (1/12 in) 4,23 mm <b>6,35 mm</b> 8,47 mm 10,58 mm 12,7 mm 14,82 mm (7/12 in) 16,93 mm (2/3 in) 19,05 mm 21,17 mm (5/6 in) 23,28 mm (11/12 in) 25,4 mm (1 in) 27,52 mm Use top of form (Použít horní okraj stránky)
	Cut sheet LF adjustment (Nastavení odřádkování jednotlivých listů)	Upravte velikost odřádkování v režimu pro jednotlivé listy papíru.	-14 – -1 <b>0</b> +14 – +1
Set-up menu (Nabídka nastavení)	Graphics (Grafika)	Zde můžete vybrat směr tisku pro případ, že jsou na jednom řádku tisková data dvojitě výšky.	<b>Bi-directional</b> <b>(Obousměrný tisk)</b> Uni-directional (Jednosměrný)
	Receive buffer size (Velikost vyrovnávací paměti)	Vyberte velikost přijímací vyrovnávací paměti.	1line (1 řádek) 32 k <b>64 k</b>

MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
	Paper out override (Nesledovat konec papíru)	Vyberte, zda se má rozpoznávat konec papíru.	<b>No (Ne)</b> Yes (Ano)
	Print Registration 1 (Soutisk 1)	Upravte počáteční pozici tisku při tisku obráceným směrem. (Pozice se pohybuje vpravo nebo vlevo po krocích o velikosti 0,035 mm.)	-10 – -1 <b>0</b> +10 – +1
	Print Registration 2 (Soutisk 2)	Upravte počáteční pozici tisku při tisku obráceným směrem. (Pozice se pohybuje vpravo nebo vlevo po krocích o velikosti 0,035 mm.)	-10 – -1 <b>0</b> +10 – +1
	Print Registration 3 (Soutisk 3)	Upravte počáteční pozici tisku při tisku obráceným směrem. (Pozice se pohybuje vpravo nebo vlevo po krocích o velikosti 0,035 mm.)	-10 – -1 <b>0</b> +10 – +1
	Operator panel function (Funkčnost ovládacího panelu)	Vyberte plnou nebo omezenou funkčnost.	<b>Full operation (Plná funkčnost)</b> Limited operation (Omezená funkčnost)
	Reset inhibit (Neprovádět resetování)	Vyberte, zda se má povolit nebo zakázat počáteční příkaz.	<b>No (Ne)</b> Yes (Ano)
	Print suppress effective (Potlačení tisku)	Zde vyberte, zda se má povolit nebo zakázat příkaz pro potlačení tisku.	<b>Yes (Ano)</b> No (Ne)



MENU (NABÍDKA)	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ
Set-up menu (Nabídka nastavení)	Auto LF (Automatický znak LF)	Vyberte, zda se má po obdržení kódu CR automaticky provést operace LF.	Ano <b>Ne</b>
	Auto CR (Automatický znak CR)	Vyberte, zda se má po obdržení příkazu pro návrat vozíku automaticky provést operace CR.	Ano <b>Ne</b>
	SI select pitch (10 CPI) (Znak SI pro výběr rozteče – 10 CPI)	Zvolte, jak zacházet s příkazem SI obdrženým v režimu 10 CPI.	15 CPI (15 znaků na palec) <b>17,1 CPI (17,1 znaku na palec)</b>
	SI select pitch (12 CPI) (Znak SI pro výběr rozteče – 12 CPI)	Zvolte, jak zacházet s příkazem SI obdrženým v režimu 12 CPI.	<b>12 CPI (12 znaků na palec)</b> 20 CPI (20 znaků na palec)
	Time out print (Ukončení tisku při nečinnosti)	Vyberte z hodnot platný či neplatný.	<b>Valid (Platný)</b> Invalid (Neplatný)
	Printer Style (Styl tiskárny)	Vyberte režim úhozu tiskárny.	Normal Quiet (Tichý) Quick (Rychlý – pouze ML1120)

## INICIALIZACE NASTAVENÍ NABÍDKY

Chcete-li obnovit původní hodnoty nastavení nabídky, postupujte takto:

---

### POZNÁMKA

*Hodnoty upravené pomocí nabídek Adjustment (Úprava) se následujícím postupem neinicilizují.*

---

1. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF.
2. Stiskněte a přidržte zároveň tlačítka SEL a LF/FF a potom přepněte hlavní vypínač do polohy ON.

## ÚPRAVA POZICE HORNÍHO OKRAJE STRÁNKY

Následujícím postupem můžete nastavit horní okraj stránky vzhledem k referenční pozici (6,35 mm). Referenční pozice představuje první řádek na papíru, tj. pozici, na kterou tiskárna papír podá při automatickém podávání papíru.

---

### POZNÁMKA

*Úpravu horního okraje stránky můžete provést v režimu jednotlivých listů i spojitého papíru.*

---

1. Postupem uvedeným v části „[Kontrola aktuálního nastavení](#)“ na [straně 46](#) vytiskněte nastavení nabídky tiskárny a zkontrolujte, zda je pozice TOF (horní okraj stránky) v režimu jednotlivých listů nebo spojitého papíru nastavena na hodnotu 6,35 mm.
2. Nastavte páčku typu papíru do polohy pro požadovaný typ papíru.
3. Chcete-li použít spojitý papír, vložte ho na kolíkové posuvy.  
Chcete-li použít jednotlivé listy, papír v této fázi nekládejte.
4. V režimu spojitého papíru stiskněte tlačítko LOAD/EJECT.  
V režimu pro jednotlivé listy vložte papír do zásobníku papíru a stiskněte tlačítko LOAD/EJECT.  
Poté, co tiskárna začne papír podávat, stiskněte tlačítko LF/FF. Papír se do tiskárny podá na pozici 6,35 mm.

5. V režimu offline upravte první tiskový řádek stisknutím následujících tlačítek:

Chcete-li posunout papír o malý krok vpřed, přidržte stisknuté tlačítko LOAD/EJECT a potom stiskněte tlačítko SEL.

Chcete-li posunout papír o malý krok zpět, přidržte stisknuté tlačítko LOAD/EJECT a potom stiskněte tlačítko LF/FF.

---

**POZNÁMKA**

*Provedete-li úpravu pozice o rozsahu větším než  $\pm 0,366$  mm, začne blikat kontrolka QUIET a papír nelze posunout.*

---

Po nastavení papíru na požadovanou pozici horního okraje stránky, uvolněte tlačítka popsaná ve výše uvedeném kroku 5.

Chcete-li tuto pozici uložit jako pozici TOF (horní okraj stránky), přidržte současně stisknutá tlačítka LOAD/EJECT a LF/FF po dobu 3 sekund.

---

**POZNÁMKA**

*Během výše uvedeného postupu nepřepínejte tiskárnu do režimu offline, ani neotáčejte ovladač posunu válce.*

---

## NASTAVENÍ STYLU TISKÁRNY (REŽIMU ÚHOZU)

Dostupná nastavení režimu úhozu jsou Normal, Quiet (Tichý) a Quick (Rychlý – pouze ML1120). Požadovaný režim lze nastavit pomocí nabídky Set-up (Nastavení)>Printer Style (Styl tiskárny). Tiskárna po zapnutí přejde do režimu úhozu vybraného v této nabídce.

---

**POZNÁMKA**

*U modelu ML1120 lze cyklicky přecházet mezi hodnotami Normal, Quiet (Tichý) a Quick (Rychlý), pokud svítí kontrolka SEL před přidržením tlačítka SEL a následným opakovaným stisknutím tlačítka TEAR podle potřeby.*

---

# ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

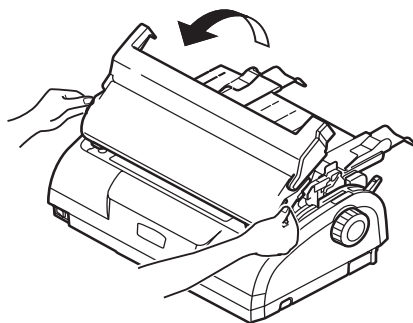
## ODSTRANĚNÍ ZASEKNUTÉHO PAPIŘU

### UVÍZNUTÍ JEDNOTLIVÝCH LISTŮ PAPIŘU

#### **VAROVÁNÍ!**

**Neprovádějte žádné činnosti v zapnuté tiskárně (hlavní vypínač v poloze ON).**

1. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF.
2. Sejměte přístupový kryt.



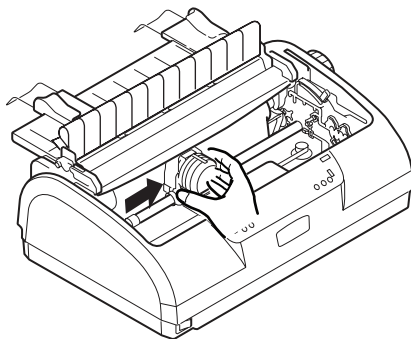
3. Nastavte páčku tloušťky papíru do polohy pro výměnu pásky (poloha 6).

#### **VAROVÁNÍ!**

**Probíhal-li tisk, může být tisková hlava horká. Předtím, než se jí budete dotýkat, nechte ji vychladnout.**

4. Vyjměte kazetu s páskou. [Viz část „Výměna kazety s páskou“ na straně 72.](#)

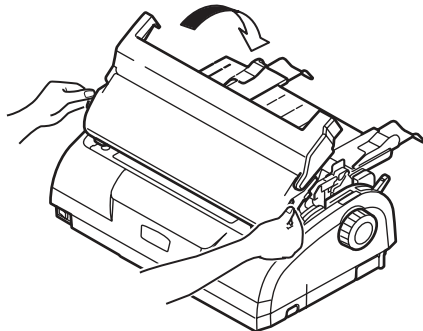
5. Přesuňte tiskovou hlavu pryč z papíru.



6. Otáčejte ovladačem posunu válce v odpovídajícím směru a vytáhněte list papíru horní stranou tiskárny.
7. Pokud v tiskárně zůstane kousek papíru, postupujte takto:
- (a) K jeho uchopení a vytažení použijte pinzetu.
  - (b) Nebo do zásobníku papíru vložte na třikrát přeložený papír, otáčením ovladače posunu válce ho protáhněte tiskárnou a vytlačte kousek papíru ven z tiskárny.



8. Po odstranění uvíznutého papíru vraťte zpět kazetu s páskou a zavřete přístupový kryt tiskárny.



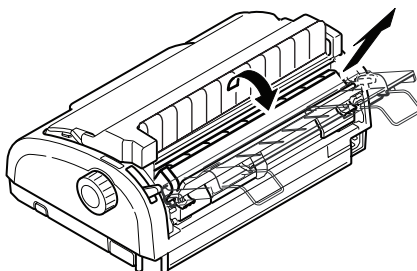
9. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON.

#### UVÍZNUTÍ SPOJITÉHO PAPÍRU

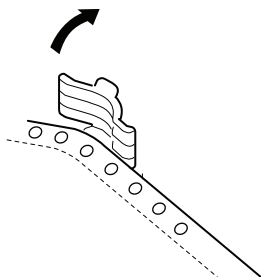
### VAROVÁNÍ!

**Neprovádějte žádné činnosti v zapnuté tiskárně (hlavní vypínač v poloze ON).**

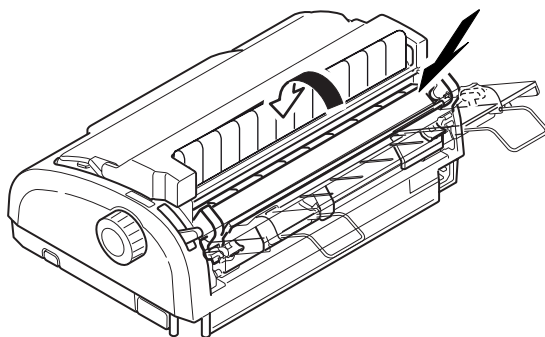
1. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF.
2. Odtrhněte nepotíštěný spojený papír.
3. Vyměte současně vstupní zásobník papíru a zadní kryt: Sevrňte vstupní zásobník z obou stran a vytáhněte jej nahoru a ven z tiskárny.



4. Odklopte kryty kolíkových posuvů a sejměte spojitý papír z kolíkových posuvů.



5. Otáčením ovladače posunu válce vysuňte spojitý papír přední stranou tiskárny.
6. Pokud v tiskárně zůstává kousek spojitého papíru, položte dva nebo tři listy spojitého papíru na sebe na kolíkové posuvy a otáčením ovladače posuvu válce kousek papíru vytlačte ven z tiskárny.
7. Po odstranění uvíznutého papíru vraťte vstupní zásobník se zadním krytem do tiskárny tak, aby se zadní kryt zasunul do drážek v zadní části tiskárny. Opatrně na vstupní zásobník zatlačte, dokud nezaklapnou západky.



8. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON.

## CO DĚLAT PŘI STAVU ALARMU

Následující tabulka uvádí, co dělat v jednotlivých stavech alarmu.

KONTROLKA		VÝZNAM STAVU ALARMU A AKCE
SEL	ALARM	
VYPNUTO	ZAPNUTO	Došel papír. Vložte papír a stiskněte tlačítko SEL.
VYPNUTO	Bliká	Nastavení páčky typu papíru neodpovídá používanému papíru. Stiskněte tlačítko SEL a nastavte páčku typu papíru do správné polohy.
VYPNUTO	Bliká	Potíže s podáváním jednotlivých listů papíru. Vyjměte jednotlivý list papíru.
Bliká	ZAPNUTO	Tisková data byla přijata. Tisk však nebyl zahájen, protože nebyl podán papír. Vložte papír.
Bliká	VYPNUTO	V této fázi nelze tisk znovu zahájit. Vypněte tiskárnu. Zkontrolujte, zda se vozík pohybuje správně, a tiskárnu znovu zapněte. Pokud potíže trvají i po opětovném zapnutí tiskárny, obraťte se na prodejce.

## OBECNÉ POSTUPY PŘI POTÍŽÍCH

Následující tabulka vám pomůže určit symptomy a pravděpodobné příčiny potíží a navrhne postup odstranění potíží.

PROBLÉM	PŘÍČINA	AKCE
<b>Tiskárna je bez elektrické energie.</b>		
Tiskárna je bez elektrické energie.	Napájecí kabel není správně zapojen.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen jak do tiskárny, tak do elektrické zásuvky.
	Chyba zásuvky nebo výpadek proudu.	Zkontrolujte funkčnost této zásuvky tak, že do ní zapojíte jiné zařízení.



PROBLÉM	PŘÍČINA	AKCE
<b>Nic se netiskne.</b>		
Kontrolka SEL nesvítí.	Ovladač tiskárny není správně nainstalován.	Nainstalujte ovladač tiskárny znovu správně.
	Tiskárna právě ukončila tisk.	Stiskněte tlačítko SEL.
	V tiskárně není papír.	Vložte papír.
Kontrolka SEL svítí, ale nic se netiskne.	Kabel rozhraní je odpojený.	Znovu zapojte kabel rozhraní.
	Používáte nesprávný kabel rozhraní.	Použijte správný kabel rozhraní.
Tisková hlava se pohybuje, ale nic se netiskne.	Nebyla nainstalována kazeta s páskou.	Nainstalujte kazetu s páskou.
<b>Odchylná tisková pozice</b>		
Vodorovná tisková pozice je odchýlená.	Počáteční pozice se může změnit po zapnutí tiskárny.	Po zapnutí tiskárny přepněte stisknutím tlačítka SEL z režimu offline do režimu online. Znovu nastavte počáteční pozici. Před změnou počáteční pozice musíte hlavní vypínač nastavit do polohy OFF.
<b>Tisk se zpomaluje</b>		
Tisk se najednou změnil na jednosměrný.	Dojde-li k přehřátí tiskové hlavy, tiskárna automaticky zahájí jednosměrný přerušovaný tisk.	Tiskárna se vrátí do původního provozu, až teplota tiskové hlavy dostatečně poklesne.
<b>PE warning</b>		
Tiskový vozík se nepohybuje.	Hřídel vozíku je znečištěný.	Suchým hadříkem odstraňte veškerý papírový prach a znečištění z vozíku.

PROBLÉM	PŘÍČINA	AKCE
<b>Rozmazaný tisk</b>		
Znaky jsou příliš světlé a netisknou se správně na papír.	Poloha páčky tloušťky papíru neodpovídá používanému papíru.	Opravte nastavení páčky tloušťky papíru.
	Tiskárna je nastavena na rychlý tisk.	Nastavte tisk na normální rychlost.
	Bylo dosaženo konce životnosti pásky.	Vyměňte pásku za novou.
	Kazeta s páskou není správně nainstalovaná.	Nainstalujte kazetu s páskou správně.
	Páska nebyla správně navinuta.	Vyměňte kazetu s páskou za novou.
	Páska se nepohybuje správně.	Vyměňte kazetu s páskou za novou.
Chybí tiskový řádek.	Zlomené jehličky.	Obratťe se na prodejce.
<b>Výtisk se liší od dokumentu na obrazovce.</b>		
Výtisk obsahuje úplně jiné znaky a symboly.	Nesprávné nastavení tisku pro danou aplikaci.	Podle priority znovu vyberte nastavení tisku pro danou aplikaci.
	Jsou stále povoleny řídicí kódy aplikace pro předchozí tiskovou operaci.	Inicializujte tiskárnu.
	Vstupní řídicí kód aplikace není správný.	Vytiskněte úlohu hexadecimálně a zkontrolujte obsah dat. Opravte aplikaci.
	Kabel rozhraní není správně zapojen.	Zapojte kabel správně.
Příliš velký nebo malý horní okraj stránky (při začátku tisku).	Horní okraj stránky není správně vybrán.	Inicializujte tiskárnu.
		Vyberte správný horní okraj stránky (TOF) pro jednotlivé listy a spojitý papír.
		Vyberte pozici prvního tiskového řádku a upravte horní pozici papíru.
		Vyberte správný okraj v aplikaci.

PROBLÉM	PŘÍČINA	AKCE
Příliš velký nebo malý pravý nebo levý okraj.	Pravý nebo levý okraj není správně vybraný.	Nesprávná pozice vodička papíru nebo kolíkových posuvů. Znovu vyberte a upravte pozici v závislosti na typu papíru.
		Vyberte správný levý a pravý okraj v aplikaci.
Při použití spojitého papíru se obsah jedné stránky tiskne na dva listy spojitého papíru.	Délka papíru vybraná v aplikaci neodpovídá fyzické délce papíru.	Nastavte délku papíru v aplikaci podle fyzické délky používaného papíru.
Při použití jednotlivých listů papíru se obsah jedné stránky tiskne na dva listy papíru.	Velikost papíru vybraná v aplikaci neodpovídá fyzické velikosti papíru.	Nastavte velikost papíru v aplikaci podle fyzické velikosti používaného papíru.
	Počet řádek na stránku neodpovídá tomu, co tiskárna automaticky rozpoznala.	Na stránce v aplikaci ponechte dostatečně velký horní a dolní okraj.
		Oprave nastavení LF pro jednotlivé listy.
Obsah jednoho řádku se tiskne na dva.	Pravý nebo levý okraj není správně vybraný.	Vyberte správný levý a pravý okraj v aplikaci.
Při použití spojitého papíru se ve výtisku objevuje několik prázdných řádků.	Je vybráno odřádkování před odtrhávací perforací.	Zrušte odřádkování před odtrhávací perforací.
Přerušované nestejněměrné svislé čáry.	K tomuto jevu může docházet při obousměrném tisku.	K úpravě použijte možnost Print Registration (Soutisk) v režimu nastavení.
Příliš velké nebo malé řádkování.	Řádkování není správně vybráno.	Vyberte správné řádkování v aplikaci.
<b>Přerušovaný tisk</b>		
Ve vtištěném obrázku se objevují prázdná místa.	Toto je chyba podávání papíru, která je zvláště výrazná při tisku běžných znaků.	Nejedná se o chybu tiskárny.
Ve znacích o dvojité výšce nebo v jiných zvětšených znacích se objevují prázdná místa nebo deformované znaky.	Jedná se o chybu podávání papíru způsobenou posunem o řádek při tisku jednoho znaku.	Nejedná se o chybu tiskárny. Při tisku důležitých dokumentů nebo účtů používejte integrovaná písma tiskárny.

PROBLÉM	PŘÍČINA	AKCE
<b>Nesprávné podávání jednotlivých listů</b>		
Papír se vůbec nepodává.	Listy jsou umístěny mimo vodítko papíru.	Listy vložte tak, aby se jejich levá hrana doléhala k vodítku papíru.
	Listy nejsou vloženy až na konec.	Vložte listy až na konec.
Válec se točí, aniž by se podával papír. Nebo se podává spojitý papír místo jednotlivých listů.	Listy nejsou vloženy až na konec.	Vložte listy až na konec.
	Tiskárna je v režimu spojitého papíru.	Vysuňte spojitý papír a v tiskárně vyberte režim pro jednotlivé listy.
Zkroucení papíru	Listy nejsou vloženy až na konec nebo jsou vloženy šikmo.	Vložte listy až na konec.
	Papír má záhyby, přehyby nebo jiné vady.	Změňte papír.
	Papír není určený pro tuto tiskárnu.	Používejte typy papíru určené pro tuto tiskárnu.
Papír nelze vysunout.	Tlačítko LF/FF je stisknuté.	Stiskněte tlačítko LOAD/EJECT.

PROBLÉM	PŘÍČINA	AKCE
<b>Nesprávné podávání spojeného papíru</b>		
Nedošlo k posunu o řádek ani k podání papíru.	Papír není vložen do kolíkových posuvů.	Znovu, správně zavedte papír.
	Poloha nastavovací páčky neodpovídá typu papíru.	Nastavte nastavovací páčku do správné pozice.
Zkroucení nebo uvíznutí papíru.	Spojitý papír byl vložen tak, že levé a pravé otvory nejsou na stejné úrovni.	Vložte spojitý papír tak, aby byly levé i pravé otvory na stejné úrovni.
	Mezi levým a pravým kolíkovým posuvem není dostatek místa. Papír je tak příliš volný.	Upravte pozici kolíkových posuvů a papír napněte.
	Pohyb papíru je blokován.	Odstraňte příčinu blokování.
	Zdroj papíru je příliš daleko od tiskárny.	Přesuňte zdroj papíru blíže k tiskárně.
	Papír není určený pro tuto tiskárnu.	Používejte typy papíru určené pro tuto tiskárnu.
Ve výtisku je několik prázdných řádků.	Je vybráno přeskočení perforace.	Zrušte přeskakování perforace.
Vybrané přeskočení perforace neodpovídá fyzickému umístění odtrhávacích perforací.	Délka papíru vybraná v aplikaci neodpovídá fyzické délce papíru.	Nastavte délku papíru v aplikaci podle fyzické délky používaného papíru. V aplikaci nastavte délku papíru počtem řádků.
<b>Neobvyklé přepnutí mezi režimem pro jednotlivé listy a režimem pro spojitý papír.</b>		
Jednotlivé listy se nepodávají.	Tiskárna je v režimu spojeného papíru.	Nastavte páčku typu papíru do režimu pro jednotlivé listy.
Spojitý papír se nepodává.	Tiskárna je v režimu pro jednotlivé listy.	Nastavte páčku typu papíru do režimu pro spojitý papír.
Podávají se jak jednotlivé listy, tak spojitý papír.	Jednotlivý list papíru nebyl vysunut.	Vysuňte jednotlivý list papíru.

# ČIŠTĚNÍ TISKÁRNY

Chcete-li tiskárnu udržet v dobrém provozním stavu, doporučujeme ji pravidelně čistit.

## VAROVÁNÍ!

**Před čištěním přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF a vypojte z ní napájecí kabel.**

## VNĚJŠÍ POVRCH TISKÁRNY

### UPOZORNĚNÍ!

**Mějte přístupový kryt zavřený, aby se zabránilo vniknutí čistícího prostředku do tiskárny.**

Vnější povrch čistěte podle potřeby, alespoň však každých šest měsíců nebo po každých 300 hodinách provozu (podle toho co nastane dříve).

1. Bavlněným hadříkem navlhčeným ve zředěném neutrálním čistícím prostředku šetrně otřete vnější povrch tiskárny.

## VNITŘEK TISKÁRNY

### VAROVÁNÍ!

**Před jakýmkoli čištěním vnitřku tiskárny počkejte, až vychladne tisková hlava. Ta se totiž při tisku zahřívá.**

**Při čištění tiskárny nepoužívejte žádná hořlavá ředidla. Vyhnete se tak riziku vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.**

Vnitřek tiskárny čistěte každých šest měsíců nebo po každých 300 hodinách provozu (podle toho co nastane dříve).

Níže uvedeným postupem vyčistíte vnitřek tiskárny pomocí měkkého hadříku, bavlněných tampónů a vysavače:

MÍSTO ČIŠTĚNÍ	PŘEDMĚT ČIŠTĚNÍ
Vozík a oblast kolem něho	Vyčistíte a odstraňte papírový odpad, špínu, prach a kousičky pásky.
Povrch pro posun papíru	

## UPOZORNĚNÍ!

**Při čištění vnitřku tiskárny pomocí vysavače se nepokoušejte čistit žádné části, které jsou menší než sací otvor.**

**Chcete-li se vyhnout potenciálnímu poškození tiskárny, nečistěte vnitřní pohyblivé části sací hubicí vysavače.**

# SPOTŘEBNÍ MATERIÁL A PŘÍSLUŠENSTVÍ

## SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

Je-li tiskový obraz velmi světlý nebo neúplný, vyměňte kazetu s páskou.

### VÝMĚNA KAZETY S PÁSKOU

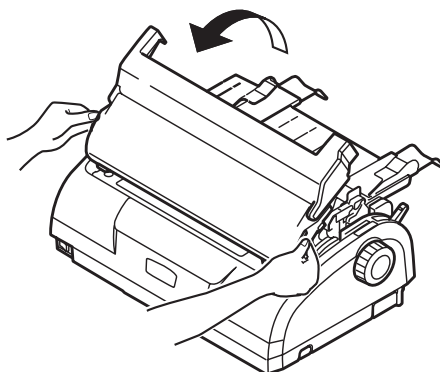
#### UPOZORNĚNÍ!

**Chcete-li dosáhnout maximální kvality a výkonu zařízení, používejte pouze originální spotřební materiál značky Oki. Použití jiných výrobků než originálních výrobků Oki může způsobit omezení výkonu tiskárny a zneplatnění záruky.**

#### VAROVÁNÍ!

**Kazetu s páskou nevyměňujte, je-li hlavní vypínač v poloze ON.**

1. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF.
2. Nastavte páčku tloušťky papíru do polohy pro výměnu pásky (poloha 6).
3. Sejměte přístupový kryt.

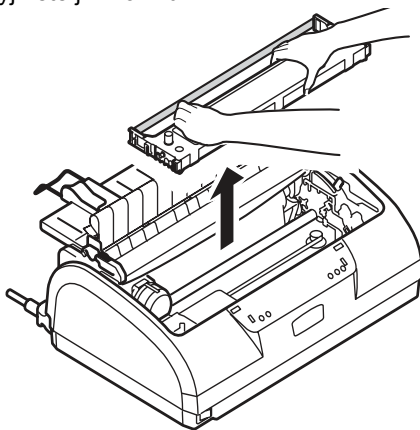




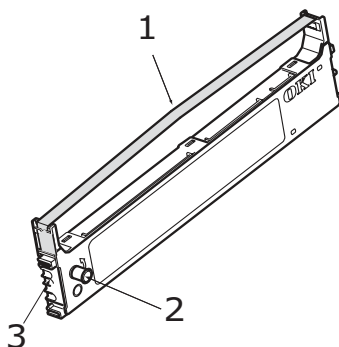
## VAROVÁNÍ!

**Probíhal-li tisk, může být tisková hlava a oblast kolem ní horká. Předtím, než se jí budete dotýkat, nechtejte ji vychladnout.**

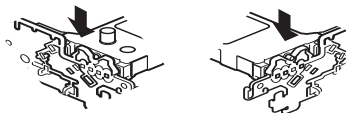
4. Sevrete kazetu s páskou prsty z obou stran, sklopte kazetu nahoru a ven a vyjměte ji z vozíku.



5. Kazetu zlikvidujte v souladu s místními nařízeními.
6. Vyjměte novou kazetu s páskou z obalu a všimněte si polohy vodítka pásky (1), modrého knoflíku (2) a kolíku (3).



7. Ve směru naznačeném šipkami vložte kolíky na obou koncích kazety s páskou do drážek ve tvaru písmene U v tiskárně, až dojde k úplnému upevnění kazety s páskou.



---

**POZNÁMKA**

*Kazetu s páskou je snadnější vložit na místo, pokud ji nastavíte proti horní hraně drážek. Vložení kazety také může ulehčit nepatrně volná páska.*

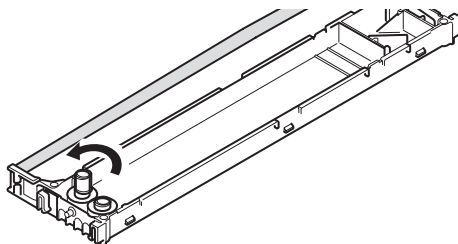
---

8. Uchopte kazetu s páskou tak, že prsty stisknete její vodítko pásky, a sklopte ji nahoru a dovnitř podél vodících tyčí, až se vodítko pásky dostane do jedné přímky s drážkou ve tvaru písmene U na horní straně kazety.
9. Posunutím tiskové hlavy nastavte pásku a otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček (ve směru šipky), aby se páska napnula.

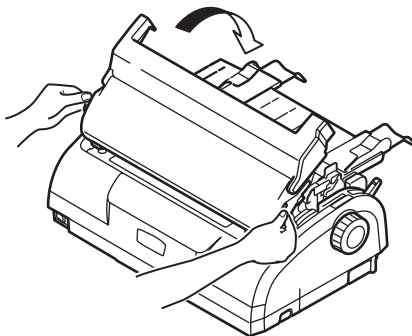
## UPOZORNĚNÍ

**Modrým knoflíkem neotáčejte ve směru hodinových ručiček, mohlo by dojít k uvíznutí pásky.**

**Zkontrolujte, zda páska procházející mezerou mezi tiskovou hlavou a vodítkem pásky není zkroucená nebo poškozená.**



10. Znovu nasadte přístupový kryt.



11. Nastavte páčku tloušťky papíru do polohy odpovídající používanému papíru. (Viz část „Nastavení páčky tloušťky papíru“ na straně 39.)
12. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON.

#### INFORMACE O OBJEDNÁVÁNÍ SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU

POLOŽKA	ŽIVOTNOST	OBJEDNACÍ ČÍSLO
Kazeta s páskou (černá)	4 miliónů znaků	43571082 (EU) 43571803 (Mimo EU)

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## ML1120

POLOŽKA	SPECIFIKACE
Název zařízení	ML1120
Číslo modelu	D22400B
Metoda tisku	Matice úhazových jehliček
Tisková hlava	9 jehliček o průměru 0,2 mm
Směr tisku	Obousměrný tisk, vyhledávání nejkratší dráhy tisku
Rychlost tisku High Speed Draft (HSD, Koncept vysokou rychlostí) Letter Quality (LQ, Dopisní kvalita) Utility (Běžná kvalita)	400 znaků/s při 10 znacích na palec  100 znaků/s při 10 znacích na palec 300 znaků/s při 10 znacích na palec
Čas odřádkování (LF)	Přibližně 47 ms/řádek pro odřádkování o délce 4,23 mm
Rychlost odstránkování (FF)	Přibližně 114,3 mm/s
Ovládání podávání papíru	Podávání papíru: ano Svislý tabulátor: ano Přímé odřádkování: ano
Průklepová schopnost	Spojitý papír: stránka originálu a +4 dalších stránek (celková maximální tloušťka papíru méně než 0,325 mm). Jednotlivé listy: stránka originálu a +4 dalších stránek (celková maximální tloušťka papíru méně než 0,325 mm).
Směr podávání	Podávání vpřed Podávání vzad Podávání nahoru
Režim podávání	Režim podávání třením (shora) Režim podávání kolíkovými posuvy (ze zadu) Režim podávání kolíkovými posuvy (zdola)
Metoda rozpoznání konce spojitého papíru	Konec je rozpoznán při zbývajícím délce papíru přibližně 46 mm. Tiskárna však může tisknout až k hranici 6 mm od konce papíru (měřeno od středu znaků). (Přesnost tisku na poslední stránku nelze garantovat.)

POLOŽKA	SPECIFIKACE
Sady znaků	Standardní ASCII Epson (kurzíva/obrázky) IBM (sada 1/ sada 2) ML Cizí Kódová stránka
Média	<a href="#">Viz část „Nastavení páčky tloušťky papíru“ na straně 39.</a>
Originální kazeta s páskou OKI Barva inkoustu Životnost pásky	černá 4 milióny znaků (v režimu Utility (Běžná kvalita))
Životnost tiskové hlavy	200 miliónů znaků
Rozměry	349 mm (š) x 150 mm (v) x 232 mm (h) s nainstalovaným ovladačem posunu válce
Gramáž	Přibližně 4,2 kg
Napájení Napětí Frekvence	220 – 240V ± 10 % 50/60 Hz ± 1 Hz
Příkon Provoz Pohotovostní režim Úsporný režim	Standardně 41 W 15 W 6 W
Napájecí kabel	3žilový napájecí kabel pro střídavý proud o délce přibližně 1,8 m
Rozhraní	Obousměrné paralelní, IEEE1284-1994 USB 2.0 Sériové RS-232C
Prach a koroze	Tiskárnu používejte v normálním kancelářském prostředí.
Prostředí Provozní  Skladovací	5°C – 35°C při relativní vlhkosti 30 % – 85 % (Testovací podmínky pro přesnost tisku: 15°C – 30°C při relativní vlhkosti 40 % – 70 %) -20°C – 60°C při relativní vlhkosti 5% – 95 % Tiskárna musí být při skladování ve svém původním obalu bez vytvořené vlhkosti.
Standardní použití Průměrná doba v zapnutém stavu Průměrná doba tisku	200 h/měsíc 50 h/měsíc (hustota textu na stránce: 35%)
Hlučnost	Úroveň hluku vytvářená tímto produktem je méně než 70 dB (A) měřeno podle normy EN ISO 7779.

## ML1190

POLOŽKA	SPECIFIKACE
Název zařízení	ML1190
Číslo modelu	D22410B
Metoda tisku	Matice úhazových jehliček
Tisková hlava	24 jehliček o průměru 0,2 mm
Směr tisku	Obousměrný tisk, vyhledávání nejkratší dráhy tisku
Rychlost tisku High Speed Draft (HSD, Koncept vysokou rychlostí) Letter Quality (LQ, Dopisní kvalita) Utility (Běžná kvalita)	400 znaků/s při 10 znacích na palec 100 znaků/s při 10 znacích na palec 300 znaků/s při 10 znacích na palec
Čas odřádkování (LF)	Přibližně 47 ms/řádek pro odřádkování o délce 4,23 mm
Rychlost odstránkování (FF)	Přibližně 114,3 mm/s
Ovládání podávání papíru	Podávání papíru: ano Svislý tabulátor: ano Přímé odřádkování: ano
Průklepová schopnost	Spojitý papír: stránka originálu a +4 dalších stránek (celková maximální tloušťka papíru méně než 0,325 mm). Jednotlivé listy: stránka originálu a +4 dalších stránek (celková maximální tloušťka papíru méně než 0,325 mm).
Směr podávání	Podávání vpřed Podávání vzad Podávání nahoru
Režim podávání	Režim podávání třením (shora) Režim podávání kolíkovými posuvy (ze zadu) Režim podávání kolíkovými posuvy (zdola)
Metoda rozpoznání konce spojitého papíru	Konec je rozpoznán při zbývající délce papíru přibližně 46 mm. Tiskárna však může tisknout až k hranici 6 mm od konce papíru (měřeno od středu znaků). (Přesnost tisku na poslední stránku nelze garantovat.)
Sady znaků	Standardní ASCII Epson (kurzíva/obrázky) IBM (sada 1/ sada 2) ML Cizí Kódová stránka

POLOŽKA	SPECIFIKACE
Média	<a href="#">Viz část „Nastavení páčky tloušťky papíru“ na straně 39.</a>
Originální kazeta s páskou OKI Barva inkoustu Životnost pásky	černá 4 milióny znaků (v režimu Utility (Běžná kvalita))
Životnost tiskové hlavy	200 miliónů znaků
Rozměry	349 mm (š) x 150 mm (v) x 232 mm (h) s nainstalovaným ovladačem posunu válce
Gramáž	Přibližně 4,2 kg
Napájení Napětí Frekvence	220 – 240V ± 10 % 50/60 Hz ± 1 Hz
Příkon Provoz Pohotovostní režim Úsporný režim	Standardně 41 W 15 W 6 W
Napájecí kabel	3žilový napájecí kabel pro střídavý proud o délce přibližně 1,8 m
Rozhraní	Obousměrné paralelní, IEEE1284-1994 USB 2.0 Sériové RS-232C
Prach a koroze	Tiskárnu používejte v normálním kancelářském prostředí.
Prostředí Provozní  Skladovací	5°C – 35°C při relativní vlhkosti 30 % – 85 % (Testovací podmínky pro přesnost tisku: 15°C – 30°C při relativní vlhkosti 40 % – 70 %) -20°C – 60°C při relativní vlhkosti 5% – 95 % Tiskárna musí být při skladování ve svém původním obalu bez vytvořené vlhkosti.
Standardní použití Průměrná doba v zapnutém stavu Průměrná doba tisku	200 h/měsíc 50 h/měsíc (hustota textu na stránce: 35%)
Hlučnost	Úroveň hluku vytvářená tímto produktem je méně než 70 dB (A) měřeno podle normy EN ISO 7779.

# REJSTŘÍK

## Č

čištění	
vnitřek .....	70
vnější povrch .....	70

## H

hledání chyby .....	64
horní okraj stránky	
nastavení .....	58
uložení .....	59

## K

kontrolky .....	42
-----------------	----

## N

nastavení nabídky	
inicializace .....	58
kontrola .....	46
seznam .....	48
výměna .....	47
nastavení pozice perforace .....	36
nastavení tloušťky papíru .....	39

## O

ovladače .....	17
----------------	----

## P

páska	
objednání .....	75
výměna .....	72

## R

rozhraní	
paralelní .....	15
sériové .....	15
USB .....	15

## S

stav alarmu .....	64
-------------------	----

## T

technické údaje .....	76
tisk souboru .....	18
tiskárna	
části .....	9
ovládací panel .....	41
umístění .....	12
zkušební tisk .....	14
Tlačítka .....	45

## U

uživatelská příručka	
seznam .....	6
tisk .....	7
uvíznutí papíru	
jednotlivé listy .....	60
spojitý papír .....	62

## V

vkládání papíru	
jednotlivé listy .....	19
spojitý papír .....	22
vysunutí papíru	
jednotlivé listy .....	21
spojitý papír .....	36

## Z

zapnutí .....	12
zkušební stránka .....	17



## **INFORMACE O KONTAKTOVÁNÍ SPOLEČNOSTI OKI**

**Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.**

IBC - Pobřežní 3

186 00 Praha 8

Czech Republic

Tel: +420 224 890158

Website: [www.oki.cz](http://www.oki.cz), [www.oki.sk](http://www.oki.sk)

**OKI EUROPE LIMITED**

Central House

Balfour Road

Hounslow TW3 1HY

United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190

Fax: +44 (0) 208 219 2199

**WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM**

